Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 192/2007 НА СЪВЕТА**

от 22 февруари 2007 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиетиленов терефталат с произход от Индия, Индонезия, Малайзия, Република Корея, Тайланд и Тайван, изготвено след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане срока на действие на съществуващите мерки и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 2 и член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96

(ОВ L 59, 27.2.2007 г., стр. 1)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1286/2008 на Съвета от 16 декември 2008 година	L 340	1	19.12.2008 г.

Поправен с:

►**C1** Поправка, ОВ L 215, 18.8.2007 г., стр. 27 (192/2007)

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 192/2007 НА СЪВЕТА

от 22 февруари 2007 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиетиленов терефталат с произход от Индия, Индонезия, Малайзия, Република Корея, Тайланд и Тайван, изготвено след провеждането на преразглеждане с оглед изтичане срока на действие на съществуващите мерки и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 2 и член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 December 1995 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ([1]) (наричан по-долу „основен регламент“), и по-конкретно член 11, параграф 2 и член 11, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението, внесено от Комисията след консултация с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. Мерки в сила

(1) На 27 ноември 2000 г. Съветът наложи с Регламент (ЕО) № 2604/2000 ([2]) окончателни антидъмпингови мита върху вноса на полиетиленов терефталат („PET“) с произход от Индия, Индонезия, Малайзия, Република Корея, Тайван и Тайланд (наричани по-долу „разглеждани страни“). Наложените мерки се основават на антидъмпингово разследване (наричано по-долу „първоначално разследване“), образувано съгласно член 5 от основния регламент.

(2) На 13 август 2004 г. Съветът наложи с Регламент (ЕО) № 1467/2004 ([3]) окончателни антидъмпингови мита върху вноса на PET с произход от Австралия и Китайската народна република (КНР) и приключи процедурата относно вноса на PET с произход от Пакистан.

(3) Измененията на Регламент (ЕО) № 2604/2000 са в резултат или на разследвания за преразглеждане на мерките, образувани съгласно член 11, параграфи 3 и 4 от основния регламент, или на ценови гаранции, приети в съответствие с член 8, параграф 1 от него.

2. Искане за преразглеждане

(4) Вследствие публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на мерките ([4]) на 30 август 2005 г. Комисията получи молба да преразгледа мерките, които са в сила съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент („преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките“), както и частично да преразгледа мерките, наложени върху вноса от Тайван и върху вноса от трима производители износители от

([1]) ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).
([2]) ОВ L 301, 30.11.2000 г., стр. 21. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1646/2005 (ОВ L 266, 11.10.2005 г., стр. 10).
([3]) ОВ L 271, 19.8.2004 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2167/2005 (ОВ L 345, 28.12.2005 г., стр. 11).
([4]) ОВ C 52, 2.3.2005 г., стр. 2.

▼B

Република Корея съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент („частично междинно преразглеждане“).

(5) Искането беше подадено от Комитета за полиетиленов терефталат (PET) на Plastics Europe (наричан по-долу „заявител“) от името на производители, представляващи основен дял, в конкретния случай повече от 90 %, от продукцията на PET в Общността.

(6) Искането за преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките се основава на мотива, че изтичането на срока на мерките би могло да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинг и вреда за производството на Общността.

(7) Искането за извършване на частично междинно преразглеждане на мерките върху вноса от Тайван и вноса, произхождащ от трите производители износители от Република Корея (Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd., SK Chemicals Co. Ltd. и KP Chemical Corp.), се основаваше на мотива, че нивото на мерките не е достатъчно, за да противодейства на вредоносния дъмпинг.

(8) Като установи, след консултация с Консултативния комитет, че са налице достатъчно доказателства за образуване на двете преразглеждания, съответно съгласно член 11, параграф 2 и член 11, параграф 3 от основния регламент, Комисията образува тези преразглеждания на 1 декември 2005 г. ([1])

(9) Известие за обхвата на междинното преразглеждане беше публикувано в Официален вестник на 2 юни 2006 г. ([2]), като беше изяснено, че в обхвата на частичното междинно преразглеждане също се включват и всички свързани дружества.

3. **Успоредно разследване**

(10) На 1 декември 2005 г. Комисията също така образува преразглеждане съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 2026/97на Съвета ([3]) за изравнителните мерки, които са в сила по отношение на вноса на PET с произход от Индия.

4. **Страни, обект на разследването**

(11) Комисията официално уведоми производителите износители, представителите на страните износителки, вносителите, производителите от Общността, потребителите и заявителя за образуването на преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките и за частичното междинно преразглеждане. На заинтересованите страни беше предоставена възможността да изложат писмено възгледите си и да поискат да бъдат изслушани в периода от време, определен в известието за започване на процедура. На всички заинтересовани страни, които пожелаха това и показаха, че има конкретни причини да бъдат изслушани, беше разрешено изслушване.

(12) Предвид очевидно големия брой индийски, индонезийски, корейски и тайвански производители износители, както и на производителите и вносителите от Общността, изброени в искането за провеждането на преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките и броя на тайванските производители износители, изброени в молбата за междинното преразглеждане, беше счетено за уместно, в съответствие с

([1]) ОВ C 304, 1.12.2005 г., стр. 9.
([2]) ОВ C 129, 2.6.2006 г., стр. 23.
([3]) ОВ L 288, 21.10.1997 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

▼B

член 17 от основния регламент, да бъде проучено дали би трябвало да бъде използвана извадка. За да може Комисията да реши дали би било необходимо изготвянето на представителна извадка и, ако да — да подбере такава, от горепосочените страни бяха приканени, съгласно член 17, параграф 2 от основния регламент, да се свържат с Комисията до 15 дни от образуването на преразглежданията и да предоставят информацията, изискана в известието за започване на процедурата.

(13) След проучване на подадената информация и предвид ниския брой на производители износители от Индия, Индонезия, Република Корея и Тайван, изразили желание да сътрудничат, беше решено, че използването на извадка не е необходимо, що се отнася до производителите износители от тези четири страни.

(14) След като бе проучена информацията, подадена от производителите и вносителите от Общността, и тъй като техният брой не беше прекалено голям, бе преценено всички те да бъдат включени, и че използването на извадка не е необходимо.

(15) Бяха разпратени въпросници до всички известни производители износители от разглежданите страни, до вносителите, снабдителите, производителите от Общността и до потребителите.

(16) Бяха получени отговори на въпросниците от

— трима производители износители от Индия,

— трима производители износители от Индонезия (въпреки че само двама от тях се съгласиха за проверка на място),

— двама производители износители от Малайзия,

— четирима производители износители от Република Корея,

— трима производители износители от Тайван (въпреки че само двама от тях се съгласиха за проверка на място),

— един производител износител от Тайланд,

— двама снабдители от Общността,

— дванадесет производители от Общността,

— десет преработватели/потребители.

Също така беше установено, че един несътрудничещ производител износител от Индонезия е променил наименованието си след публикуването на мерките, които са в сила. Това засяга P.T. Bakrie Kasei Corp., преименуван в P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia.

(17) Комисията издири и потвърди верността на цялата информация, която сметна за необходима за изготвянето на нейния анализ и проведе проверка на място на следните дружества:

a) Индия

Производители износители

— Pearl Engineering Polymers Ltd., Делхи,

— SENPET, по-рано Elque Polyesters Ltd., Калкута,

— Futura Polyesters Ltd., Ченай;

Свързан износител

— Plastosen Ltd., Калкута, (свързан със SENPET, по-рано Elque Polyesters Ltd.);

▼B

б) Индонезия

Производители износители

— P.T. Polypet Karyapersada, Джакарта,

— P.T. Petnesia Resindo, Тангеранг;

в) Малайзия

Производители износители

— MPI Polyester Industries Sdn. Bhd., Селангор,

— Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd. Куала Лумпур;

г) Република Корея

Производители износители

— SK Chemicals Co. Ltd., Сеул,

— Huvis Corp., Сеул (свързан със SK Chemicals Co. Ltd.),

— KP Chemicals Corp., Сеул,

— Honam Petrochemicals Corp., Сеул (свързан с KP Chemicals Co. Ltd.);

Свързани търговци/вносители, намиращи се в Република Корея

— SK Networks Ltd., Сеул (свързан с SK Chemicals Co. Ltd.),

— Lotte Trading Ltd., Сеул, Република Корея (свързан с KP Chemicals Co. Ltd.),

— Lotte Daesan Ltd., Сеул, Република Корея (свързан с KP Chemicals Co. Ltd.);

Свързани търговци/вносители, намиращи се в Общността

— SK Networks Deutschland GmbH, Frankfurt/Main, Германия (свързан със SK Chemicals Co. Ltd.),

— SK Eurochem, Warsaw, Полша (свързан със SK Chemicals Co. Ltd.);

д) Тайван

Производители износители

— Shinkong Synthetic Fibers Corporation, Тайпе,

— Far Eastern Textile Ltd., Тайпе;

е) Тайланд

Производители износители

— Bangkok Polyester Public company Ltd., Банкок, Тайланд;

ж) Производители от Общността

— Voridian BV (Нидерландия),

— M & G Polimeri Italia Spa (Италия),

— Equipolymers Srl (Италия),

— La Seda de Barcelona SA (Испания),

— Novapet SA (Испания),

— Selenis Industria de Polímeros SA (Португалия),

— Selenis Itália Spa (Италия);

▼B

з) Снабдители от Общността

— Interquisa SA (Испания);

и) Несвързани вносители в Общността

— Global Service International SRL (Италия);

й) Потребители от Общността

— Coca Cola Enterprises Europe Ltd. (Белгия).

(18) Разследването на вероятността от продължаване и/или повторно възникване на дъмпинг и вреда, проведено за целите на преразглеждането с оглед изтичане срока на мерките, покри периода от 1 октомври 2004 г. до 30 септември 2005 г. („период на разследване за преразглеждане“ или „ПРП“). Изследването на тенденциите, имащи отношение към оценяването на вероятността от продължаване или повторно възникване на вреда покри периода от 1 януари 2002 г. до края на ПРП (наричан по-долу „разглеждания период“). Периодът на разследване за частичното междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент, засягащ вноса от Тайван и от тримата производители износители от Република Корея, е същият като срока на преразглеждането, проведено с оглед изтичане срока на мерките.

Б. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ

1. Разглеждан продукт

(19) Разглежданият продукт е същият, както и в първоначалното разследване, т.е. PET с вискозитет 78 ml/g или по-висок, според ISO стандарт 1628-5 с произход от споменатите държави. Той е понастоящем класифициран с код по КН 3907 60 20.

2. Подобен продукт

(20) Както в първоначалното разследване и в разследването по повод на преразглеждането беше установено, че разглежданият продукт PET, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в разглежданите страни, и PET, произвеждан и продаван от производителите от Общността, имат същите основни физически и химически характеристики и употреба. Следователно тези продукти се смятат за подобни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ И/ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГ

1. Дъмпинг на вноса по време на периода на разследването — общи принципи

(21) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент беше изследвано дали понастоящем се извършва дъмпинг и дали изтичането на срока на мерките би могло да доведе до продължаването на дъмпинга.

Обща методология

(22) Общата методология, както е изложена по-долу, беше приложена спрямо всички производители износители в разглежданите страни и е същата както в първоначалното разследване. Представянето на случаите, когато беше установено наличието на дъмпинг за всяка от разглежданите

▼B

страни следователно описва само онова, което е специфично за всяка страна на износ.

Нормална стойност

(23) За определянето на нормална стойност първо беше установявано за всеки производител износител дали общият обем на вътрешните му продажби от разглеждания продукт е представителен в сравнение с общия обем на неговите експортни продажби в Общността. В съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент вътрешните продажби бяха считани за представителни, когато обемът на всички вътрешни продажби на всеки производител износител беше поне 5 % от общия обем на неговите експортни продажби в Общността.

(24) Впоследствие бяха установени онези видове от разглеждания продукт, продавани на вътрешния пазар от производителите износители с като цяло представителни вътрешни продажби, които са идентични или пряко съпоставими с видовете на продукта, продавани за износ в Общността.

(25) За всеки вид продукт, продаван от производителите износители на техните вътрешни пазари, за който бе установено, че е пряко съпоставим с видовете PET, продавани за износ в Общността, беше извършена преценка дали вътрешните продажби са в достатъчна степен представителни за целите на член 2, параграф 2 от основния регламент. Вътрешните продажби на даден вид PET бяха считани за представителни в достатъчна степен, когато общият обем на вътрешните продажби от този вид по време на ПРП съставляваше 5 % или повече от общия обем продажби на съпоставим вид PET, изнасян за Общността.

(26) Беше изследвано също така дали вътрешните продажби на всеки вид PET биха могли да бъдат разглеждани като направени по нормалния търговски курс съгласно член 2, параграф 4 от основния регламент. Това беше направено чрез установяване, за всеки производител износител от разглежданите страни, на дела печеливши продажби на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки изнасян вид от разглеждания продукт на вътрешния пазар през периода на разследването.

а) За видовете на продукта, където повече от 80 %, по обем, от продажбите на вътрешния пазар не бяха под себестойността на единица продукт, т.е. където средната продажна цена на разглеждания вид продукт беше равна на или по-висока от средната производствена цена за разглеждания вид продукт, нормалната стойност беше изчислявана като средната цена от всички вътрешни продажби на разглеждания вид продукт, без значение дали тези продажби са били рентабилни или не.

б) За видовете на продукта, където поне 10 %, но не повече от 80 %, по обем, от продажбите на вътрешния пазар не бяха под себестойността на единица продукт, нормалната стойност беше изчислявана като среднопретеглената продажна цена от сделките, които са били сключени на цени, равни на или по-високи от стойността на единица продукт от разглеждания вид.

в) За видовете на продукта, където по-малко от 10 %, по обем, са били продавани на вътрешния пазар на цена, която не е била под себестойността на единица продукт, беше прието, че разглеждания тип стока не е бил продаван по нормалния търговски курс и ,следователно, нормалната стойност трябва да бъде конструирана в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент.

▼B

(27) В случаите, когато нормалните стойности трябваше да бъдат конструирани, те бяха конструирани в съответствие с член 2, параграф 6 от основния регламент, т.е. на основата на производствената цена на разглеждания вид продукт, към която беше добавена сума за продажбени, общи и административни (ПОиА) разходи и норма на печалба. Размерът на ПОиА разходи бе размерът на разходите на производителя износител за подобната стока, а нормата на печалба се равняваше на средната печалба, осъществена от производителя износител при продажби на подобния продукт при обичайни търговски условия.

Експортна цена

(28) При всички случаи, когато разглежданият продукт е бил изнасян за независими клиенти в Общността, експортната цена беше определяна в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент, по-точно на основата на експортните цени, които в действителност са били платени или платими.

(29) В случаите, когато продажбите са били извършвани чрез свързан вносител или търговец, експортната цена беше конструирана на основата на цени на дребно, определени от този свързан вносител за независими клиенти. Бяха направени нужните корекции за всички разходи, направени между вноса и препродажбата включително продажбените, общите и административни разходи, и разумна норма на печалба в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. Подходящата норма на печалба беше определяна на основата на информация, предоставена от несвързани сътрудничещи търговци/вносители, действащи на пазара на Общността.

Сравнение

(30) Нормалната стойност и експортната цена бяха сравнявани на основа цена франко завод. За да се осигури обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, бяха отчетени, под формата на корекции, разликите, отразяващи се върху цената и нейната съпоставимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Бяха разрешени съответни корекции във всички случаи, в които беше преценено, че ще са целесъобразни, точни и подкрепени с проверени доказателства.

Дъмпингов марж

(31) В съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент дъмпинговият марж за всеки сътрудничещ производител износител беше изчисляван въз основа на сравнение между среднопретеглената нормална стойност и среднопретеглената експортна цена.

(32) За страните, в които нивото на сътрудничество беше определено като високо (над 80 % от всички обеми, внесени в Общността по време на ПРП) и при които нищо не подсказваше, че някой производител износител се е въздържал да сътрудничи, остатъчният дъмпингов марж беше поставен на нивото на сътрудничещия производител износител с най-висок дъмпингов марж, за да бъде осигурена ефективността на мерките.

(33) За страните, в които нивото на сътрудничество беше определено като ниско (по-малко от 80 % от всички обеми, внесени в Общността по време на ПРП), остатъчният дъмпингов марж беше определен в съответствие с член 18 от основния регламент, т.е. на основата на наличните факти.

▼B

2. **Дъмпингов внос по време на периода на разследване — заключения по страни**

Индия

Предварителни бележки

(34) Трима от общо петима известни производители износители сътрудничиха на разследването. На двете несътрудничещи дружества се падат повече от 80 % от общото производство на PET в Индия и около 25 % от износа на Индия за Общността. Делът на индийския износ за Общността като съотношение спрямо потреблението на Общността възлезе на 0,3 % по време на ПРП. Двама от тримата сътрудничещи износители са издали ценови гаранции по отношение на техния износ на PET за Общността, за които бе сметнато, че са съобразени с първоначалното разследване.

(35) По отношение на две сътрудничещи дружества беше установено, че техните експортни цени за Общността са в съответствие с минималните цени, определени в гаранциите, които са издали. Тези цени недвусмислено надвишаваха продажните им цени на пазарите на трети страни. Въпросните продажби са надвишавали многократно износа им за Общността. Това показва, че продажните цени на тези фирми за клиенти от Общността не отразяват нормалното ценоопределяне на индийските фирми, издали ценови гаранции.

Дъмпингов марж

(36) По отношение на износа за Общността за дъмпинговите маржове на тримата сътрудничещи производители-износители бе установено, че са в рамките между 0 % и 17 %. Следва да се отбележи, че производителят износител, който не прави дъмпинг, е поел ценови ангажимент и че количеството на неговия износ за Общността беше много малко (по-малко от 10 %) в сравнение с износа му за трети страни. В първоначалното разследване, включително и в последвалите преразглеждания, дъмпинговите маржове бяха в границите между 14,7 % и 51,5 % ([1]). Но тъй като внесените количества бяха наистина много малки, основната насока на анализа беше върху вероятността от повторно възникване на дъмпинг.

Индонезия

Предварителни бележки

(37) Разследването установи, че по време на ПРП в Индонезия има петима производители на PET. Както беше споменато в съображение 16, три дружества подадоха попълнени въпросници, но само две дружества се съгласиха на проверки на място. След като по този начин беше невъзможно да се провери дали са верни данните, подадени от третото дружество в неговия отговор на въпросника, беше прието, че това дружество не е сътрудничило правилно на разследването по смисъла на член 18 от основния регламент. Дружеството беше уведомено за това, като му беше предоставена възможността да се произнесе върху тази констатация.

(38) Едно от сътрудничещите дружества имаше много малко количество продажби на пазара на ЕС, но тези продажби бяха направени само на един потребител, специализиращ в

([1]) Регламент (ЕО) № 2604/2000, съображение 125 и Регламент (ЕО) № 496/2002 (ОВ L 78, 21.3.2002 г., стр. 4), съображение 19.

▼B

медицинския сектор. Следователно нито обемът, нито цената на единица продукт на тези продажби бяха счетени за представителни. Като изключим това много малко количество, Евростат не е регистрирал никакви други продажби на пазара на ЕС с произход от Индонезия.

Нормална стойност, експортна цена и дъмпингов марж

(39) Тъй като двете сътрудничещи дружества не са имали представителни продажби на пазара на ЕС по време на ПРП, а статистиките на Евростат за вноса показват, че не е имало друг внос от Индонезия, не беше възможно да бъде установен дъмпингов марж.

Малайзия

Предварителни бележки

(40) Двама малайзийски производители на PET сътрудничиха на разследването. Само един от тях имаше износ за Общността, представляващ 100 % от целия малайзийски износ на PET за Общността. Общият внос на разглеждания продукт от Малайзия беше малък за мащабите на пазара на Общността като цяло, т.е. в рамките на 2 000 - 4 000 тона.

Нормална стойност

(41) За производителя износител, осъществил износ за Общността по време на ПРП, продажбите на вътрешния пазар на подобния продукт бяха представителни. Нормалната стойност беше определена на основата на платените или платимите цени, при обичайни търговски условия, от независими клиенти от Малайзия в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент.

(42) Разследването разкри, че заявената от дружеството производствена цена беше занижена, тъй като действително направените по време на ПРП фабрични режийни разходи (включително амортизация, разходи за наем, заплати и поддръжка), са били прегрупирани като ПОиА разходи. Дружеството възрази, че тази практика е била възприета, за да се отрази ниското ниво на използване на производствените мощности. Същевременно действително направените разходи включват също прегрупираните фабрични режийни разходи. Фактът, че дружеството е оползотворило малка част от своите пълни производствени възможности не означава, че не са направени разходи, произтичащи от тези мощности. Наистина такива разходи бяха записани в счетоводните книжа на дружеството и тъй като те бяха пряко свързани с производството на подобния продукт, трябваше да бъде извършена поправка на официално представената производствена цена.

Експортна цена

(43) За същия производител износител експортните цени бяха установени на основата на цените, които действително са били платени от несвързани клиенти от Общността, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

Сравнение

(44) За да се постигне обективно сравнение, бяха направени корекции за разликите в разходите за транспорт, застраховки, обработка, товарене и за допълнителните разходи и разходите за кредит, където това беше приложимо и оправдано.

▼B

Дъмпингов марж

(45) За да бъде изчислен дъмпинговият марж, среднопретеглените нормални стойности бяха сравнени със среднопретеглената експортна цена на разглеждания продукт за Общността.

(46) Това сравнение показа съществуването на дъмпинг от около 5 % за единствения производител износител, който изнасяше за Общността по време на ПРП. Но тъй като внесените количества бяха наистина много малки, основната насока на анализа беше върху вероятността от повторно възникване на дъмпинг.

Република Корея

Предварителни бележки

(47) Следва да припомним, че междинното преразглеждане беше ограничено до дъмпинга що се отнася до Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd., SK Chemicals Co. Ltd. и KP Chemicals Corp. Тези три дружества изпратиха изцяло попълнени въпросници.

(48) Освен това с Комисията се свързаха и дружества, свързани с един от гореспоменатите производители износители. Така бяха получени отговори на въпросника от производителите износители Honam Petrochemicals и Huvis Corp.

(49) Преди разследването на място Daehan Synthetic Fiber Co Ltd. уведоми Комисията за своето решение да спре производството на PET в Република Корея. Като следствие от това дружеството реши да отмени планираната проверка на място. Тъй като по този начин дружеството не оказа сътрудничество по смисъла на член 18 от основния регламент, спрямо нея би трябвало да бъде приложен остатъчният дъмпингов марж.

(50) Според искането, в Република Корея има десет производители, способни да произвеждат PET. От тези десет производители петима (включително Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd.) се свързаха с Комисията и предоставиха на Комисията отговори на въпросника. От другите петима несътрудничещи производители един беше сътрудничил на Комисията по време на първоначалното разследване.

(51) По данни на Евростат експортните обеми на четиримата сътрудничещи производители плюс непроверените количества, изнесени от Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd., представляваха близо 100 % от целия корейски износ по време на ПРП за Общността.

(52) Както е видно от съображения (16) и (17), четиримата сътрудничещи производители износители, които в пълна степен сътрудничиха на разследването, бяха следните:

— SK Chemicals Co. Ltd., Сеул,

— Huvis Corp., Сеул, (свързана със SK Chemicals Co. Ltd.),

— KP Chemicals Corp., Сеул,

— Honam Petrochemicals Corp., Сеул (свързана с KP Chemicals Co. Ltd.).

(53) За да бъдат избягнати каквито и да било заобикаляния на закона в бъдеще, дъмпинговите маржове бяха изчислени на групова основа.

Нормална стойност

(54) За всички видове PET, изнасяни от корейските производители износители, беше възможно да се установи

▼B

нормална стойност на основата на платените или платими цени при обичайни търговски условия от независими клиенти на вътрешния пазар в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент.

Експортна цена

(55) Двама от корейските производители износители са имали износ за Общността, продавайки директно на независими клиенти чрез свързани дружества в Република Корея и свързани вносители от Общността. Следователно в тази ситуация беше определена конструирана експортна цена в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент.

Сравнение

(56) Бяха извършени корекции, за да се отчетат разликите в разходите за транспорт, застраховки, обработка, комисионни възнаграждения, кредити, опаковка, мита (възстановяване на мита) и банкови такси, където имаше основание и бяха надлежно подкрепени с доказателства.

Отстъпки за митнически възстановявания и кредитни разходи

(57) Двама от корейските производители износители предявиха иск за възстановяване на мита на основание, че вносните налози са били за сметка на подобния продукт, когато е бил предназначен за потребление в страната на износ, но са били възстановени, когато продуктът е бил продаден за износ в Общността. За всеки от случаите беше установено, че исканата сума е по-висока от размера на митото, платено за подобния продукт на вътрешния пазар и поради това корекциите бяха съответно адаптирани. Използваната в настоящото разследване методология беше съвместима с условията, изложени в член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент, доколкото тя точно отразяваше действителното равнище на митата, платени за подобния продукт.

(58) В допълнение, и двамата производители износители заявиха, че са направили разходи за кредити на основата на действителен срок за плащане, с който разполагат техни клиенти в рамките на системата за разплащане „отворена сметка“, използвана на корейския вътрешен пазар. Беше установено, че по тази система, в общия случай, производителите износители на практика не предоставят конкретен срок за плащане и освен това е невъзможно този срок да се определи с точност, тъй като платените суми не могат да бъдат свързани с конкретни фактури. При тези обстоятелства не бяха разрешени корекции.

Дъмпингов марж

(59) Както постановява член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент, среднопретеглените нормални стойности за всеки вид от разглеждания продукт, изнасян в Общността, бяха сравнени със среднопретеглената експортна цена на всеки съответстващ вид от разглеждания продукт.

(60) Това сравнение показа съществуването на de minimis дъмпинг за производителите износители, които са изнасяли за Общността по време на ПРП.

Тайван

Предварителни бележки

(61) Двама от общо четирима известни производители износители сътрудничиха на разследването. На двете сътрудничили

▼B

дружества се пада повече от 80 % от общото производство на PET в Тайван и 99 % от целия тайвански износ за Общността. Делът на тайванския износ за Общността спрямо потреблението на Общността достигна 1,2 % през ПРП.

(62) Трети тайвански производител износител първоначално отговори на въпросника, но прекрати по-нататъшното сътрудничество преди проверката на място. Фактът, че дружеството не позволи на служителите на Комисията да проверят на място нейните отговори, се равнява на отказ от сътрудничество на разследването. По силата на член 18 от основния регламент спрямо това дружество би трябвало да бъде приложен остатъчният дъмпингов марж.

Нормална стойност

(63) За всички типове PET, изнесени от тайванските производители износители, беше възможно да се установят нормални стойности на основата на цените, платени или платими при обичайни търговски условия от независими клиенти на вътрешния пазар, в съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент.

Експортна цена

(64) И двамата сътрудничещи тайвански производители износители са имали преки експортни продажби към независими клиенти от Общността. Експортните цени бяха определени на основата на цените, платени или платими от тези клиенти в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

Сравнение

(65) Бяха приложени корекции за разликите в разходите за транспорт, застраховане, обработка, кредитни и опаковъчни разходи и банкови такси.

Дъмпингов марж

(66) Както предвижда член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент, среднопретеглените нормални стойности за всеки вид от разглеждания продукт, изнасян за Общността, бяха сравнени със среднопретеглената експортна цена на всеки съответстващ вид от разглеждания продукт.

(67) На основата на такова сравнение установеният дъмпингов марж беше под de minimis маржа, в случая този на Far Eastern Textile. В случая на Shinkong дъмпинговият марж беше 6,5 %. Въпреки това за Far Eastern Textile разследването показа, че сравнението на среднопретеглената нормална стойност със среднопретеглените експортни цени не отразява в пълна степен практикувания дъмпинг. Действително разследването показа, че значителни обеми (около 25 % от целия износ за Общността) се изнасят на значително занижени цени и са съсредоточени към един клиент. В допълнение износът за всички местонаправления в Общността е бил на значително занижени цени през последните четири месеца от ПРП в сравнение с първите осем месеца от ПРП. Следователно се наложи прилагането на друга методология за сравняване. Беше открита съществена разлика между дъмпинговите маржове в резултат от сравнението по средни стойности и това по сделки/средни стойности. Що се отнася до сравнението сделка по сделка, беше установено, че това не е подходящ алтернативен метод за сравнение, тъй като начинът на избиране на отделните сделки за едно такова сравнение в този случай беше счетен за произволен. Следователно беше направено сравнение на основата на сделки/средни стойности в съответствие с член

▼B

2, параграф 11 от основния регламент. По този начин беше установен ясен модел на износа, различаващ се по клиент и по време.

(68) На тази основа дъмпинговият марж, явяващ се като резултат от сравнението по сделки/средни стойности се разглежда за целите на по-нататъшния анализ на продължаването на дъмпинга. В случая на Shinkong разликата между дъмпинговите маржове, изчислена според двата метода, не беше значителна и не бяха открити модели. Следователно за това дружество би трябвало да бъде взет предвид дъмпинговият марж, явяващ се като резултат от сравнението по средни стойности.

(69) Следователно дъмпинговите маржове, установени за двамата сътрудничещи производители износители, са както следва:

Far Eastern Textile Ltd.	3,5 %
Shinkong Synthetic Fibers Corp.	6,5 %.

Изразени на точно определена основа тези процентови маржове отговарят на следните специфични мита:

Far Eastern Textile Ltd.	36,3 EUR/t
Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67 EUR/t

Остатъчното мито би трябвало да бъде основано на понастоящем приложимото остатъчно мито за Тайван, при положение че не беше открита промяна на обстоятелствата в това отношение. То се равнява на 143,4 EUR/t.

(70) Що се отнася до двете дружества, които не сътрудничиха на разследването, счита се, че наличната информация трябва да бъде приложена в съответствие с член 18 от основния регламент. В действителност спрямо тези дружества би трябвало да бъде приложено остатъчното мито.

Тайланд

Предварителни бележки

(71) Само един тайландски производител на PET сътрудничи на разследването и той нямаше износ за Общността по време на ПРП. Според Евростат вносните обеми с произход от Тайланд по време на ПРП са пренебрежимо малки. Въпреки това известно е, че по време на ПРП в Тайланд е имало поне трима други производители на PET, които не сътрудничиха на разследването.

(72) Тъй като не бе налице износ на PET за Общността от единствения сътрудничещ производител, не беше възможно да бъде направено дъмпингово изчисление за сътрудничещия производител.

3. **Развитие на вноса, в случай че мерките бъдат отменени**

Предварителни бележки

(73) За да бъде установено дали е вероятно повторното възникване на дъмпинг, в случай че мерките бъдат отменени, бяха изследвани моделите на ценообразуване на сътрудничещите производители износители на други износни пазари, както и тяхното производство, производствен капацитет и запаси. Анализът се основаваше на наличната информация, т.е. предоставената и проверена

▼B

информация от отговорите на въпросника, дадени от сътрудничещите производители износители, споменати в раздел А.4. Също така беше направен анализ на моделите на ценообразуване, производството и производствения капацитет на други производители износители в разглежданите от процедурата страни. Този анализ беше основан на данни от проучване на пазара, предоставени от производството на Общността и производители износители, на статистики за вноса от Евростат и, когато бяха налични, на статистики за износа от разглежданите страни.

Индия

Предварителни бележки

(74) Вероятният сценарий на това, което би могло да се случи, ако мерките бъдат отменени, беше основан на:

— проверените отговори на въпросника от страна на тримата сътрудничещи производители износители, които напълно сътрудничиха на разследването и

— доклад за проучване на пазара, проведено от независим консултант, представен от заявителя.

Връзка между цените в Общността и цените в Индия

(75) Цените в Общността бяха като цяло по-ниски от тези на индийския вътрешен пазар. Вероятно е износът да се осъществява на цени, които са поне малко по-ниски от настоящите цени в Общността. В случай че мерките бъдат отменени, вероятно е износът за Общността да бъде извършван на дъмпингови цени, в случай че бъдат поддържани същите ценови равнища.

Връзка между експортните цени за трети страни и цените в Индия

(76) Индийските експортни цени за трети страни като цяло бяха по-ниски в сравнение с тези на вътрешния пазар. Тази ценова разлика достигаше до 24 % от равнището на експортните цени. Това показва, че износ за Общността може да бъде правен на също толкова дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени. Установените маржове наистина са по-високи от настоящото ниво на дъмпинг спрямо ЕО, както беше описано по-горе. Отбелязва се, че: 1. настоящото ниво на дъмпинг, констатирано спрямо ЕС, бе установено на основата на малки износни обеми, и 2. че част от този износ е бил при наличието на ценови гаранции, което е имало коригиращ ефект върху нивото на експортните цени. В случай че мерките бъдат отменени, вероятно е маржът на дъмпинга да бъде дори по-висок от досегашния.

Връзка между индийските експортни цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(77) Индийските експортни цени за трети страни като цяло са под ценовото равнище в Общността. Следователно, ако мерките бъдат отменени, вероятно е износителите да изнасят по-големи количества за Общността и то на цени, доближаващи се до тези, определени за трети страни по време на ПРП. Като следствие от това, изглежда вероятно дъмпингът, установен при износа за Общността по време на ПРП, дори да се увеличи, в случай че мерките бъдат отменени.

▼B

Неизползван капацитет и запаси

(78) Що се отнася до свободния капацитет, напомняме, че двамата най-големи индийски производители не сътрудничиха на разследването. Беше установено, въпреки това, че техният общ производствен капацитет се равнява на около 23 % от потреблението в Общността по време на ПРП. Според наличната информация неизползваната част от този капацитет е значителна, достигаща между 80 000 и 130 000 тона. В допълнение тримата сътрудничещи производители също разполагат с неизползван капацитет. В заключение налице е значителен свободен производствен капацитет в Индия. Индийският пазар също се характеризира с излишък на предлагането. При това положение производителите могат да изберат да пренасочат излишните количества към Общността при дъмпингови и нарастващи дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени.

Заключение за Индия

(79) В случай че мерките бъдат отменени, изглежда вероятно неизползваният капацитет да бъде насочен към Общността. Предвид установените ценови различия, най-вече взаимоотношението между цените в Общността и цените в Индия, такъв износ за Общността е вероятно да бъде на дъмпингови цени.

Индонезия

Връзка между цените в Общността и цените в Индонезия

(80) Цените в Общността са значително по-високи от тези, постигнати от двамата сътрудничещи индонезийски производители износители на техния вътрешен пазар. Това би могло да означава, че би било привлекателна алтернатива за индонезийските производители износители да пренасочат продажбите си към Общността, в случай че антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

Връзка между експортните цени за трети страни и цените в Индонезия

(81) За Polypet, чиято дейност бе на загуба на всички пазари, цените на вътрешния пазар не бяха разглеждани като надеждни и следователно нормална стойност трябваше да бъде конструирана, основавайки се на производствените разходи плюс нормална печалба. За изчисленията беше използвана норма на печалба от 7 %, равна на нормата, използвана по време на първоначалното разследване. Беше установена ценова разлика от 25,0 % между конструираната нормална стойност и експортните цени за трети страни. Фактът, че експортните цени са по-ниски от нормалната стойност в такива размери, предполага вероятността от повторно възникване на дъмпинг на пазара на Общността, в случай че мерките бъдат отменени.

(82) Petnesia работеше на нива около нулевата печалба по време на ПРП и нормалната стойност беше изчислена, като бяха използвани както вътрешните продажби, така и конструираната нормална стойност, като беше използван същият метод, описан по-горе за Polypet. Разликата между нормалните стойности и експортната цена за трети страни беше между 5—10 % (при тези методи). Фактът, че експортните цени бяха по-ниски от нормалната стойност в такива размери, предполага вероятност от повторно възникване на дъмпинг на пазара на Общността, в случай че мерките бъдат отменени.

▼B

Връзка между индонезийските експортни цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(83) Продажните цени на производителите от Общността при продажби в ЕС бяха установени на 1 058 EUR през ПРП. През същия период продажните цени на индонезийските износители бяха 911 EUR за пазарите на трети страни. По тази причина продажбите на пазара на ЕС бяха с 16 % по-високи в сравнение с тези на други пазари. Това може да означава, че би било привлекателна алтернатива за индонезийските производители износители да пренасочат продажбите си към Общността, в случай че антидъмпинговите мерки бъдат отменени.

Неизползван капацитет и запаси

(84) Както беше споменато по-горе, по време на ПРП в Индонезия осъществяваха дейност петима производители. Докладът от проучването на пазара показа 324 000 тона продукция в Индонезия, като на сътрудничещите производители се падаха около 47 % от тях. Данните от сътрудничещите производители и от проучването на пазара са причина да се вярва, че неизползваният капацитет е бил около 10 % от общия производствен капацитет или около 37 000 тона. Това представлява около 1,5 % от потреблението на Общността.

(85) Информация от сътрудничещите производители показа, че запасяването с PET бе слабо.

(86) По отношение на неизползвания производствен капацитет и запаси разследването показа, че значително количество PET би могъл да бъде доставен на пазара на Общността.

Заключение за Индонезия

(87) Оценката на гореизложените фактори показа, че има съществена разлика между цената, реализирана от индонезийските производители на пазарите на трети страни и нормалната стойност на продукта.

(88) Още повече, експортните цени на сътрудничещите производители износители на пазарите на трети страни и на индонезийския вътрешен пазар са значително по-ниски от продажните цени на производството на Общността в самата Общност. Този факт, заедно с наличието на неизползван производствен капацитет, показва, че има стимул за индонезийските производители износители да увеличат продажбите си на пазара на Общността, в случай че мерките бъдат отменени и е вероятно тези продажби да са на дъмпингови цени.

Малайзия

Предварителни бележки

(89) Ако оценката за общото производство и продажби на разглеждания продукт от малайзийски производители възлиза на около 120 000 тона, то общото потребление на PET в Малайзия е само около 60 000 тона. С вътрешен пазар, способен да поеме само около половината от общата продукция и продажби, е ясно, че малайзийските производители на разглеждания продукт са като цяло зависими от експортните си пазари за продължаването на своята работа в настоящите обеми.

▼B

Връзка между равнището на цените на вътрешния пазар и ценовото равнище в Общността

(90) Разследването показа, че цените на вътрешния пазар са около 10 до 20 % по-ниски от средните цени на пазара на Общността. Няма причина да заключим, че това би се променило, в случай че мерките бъдат отменени.

Връзка между равнището на цените на вътрешния пазар и експортните цени за трети страни

(91) Информацията, предоставена от двамата сътрудничещи производители, споменати по-горе в съображение 17, показа, че износът за трети страни е в големи количества, достигащи до 67 % от всички продажби през ПРП.

(92) За малайзийския износител, който изнасяше за Общността, среднопретеглените експортни цени за трети страни бяха под среднопретеглените нормални стойности, определени с цел изчисляването на неговия дъмпинг и също изглежда бяха по-ниски от продажните му цени в Общността. Това показва, че този малайзийски износител също продава своя PET на вероятно дъмпингови цени на пазарите на трети страни и че ценовата разлика е дори по-висока от установената на европейския пазар.

(93) За другия износител — този без износ за Общността през ПРП, разследването установи, че средните експортни цени за трети страни са били под производствената му цена, което подсказва, че подобният продукт също е продаван на дъмпингова цена на пазарите на трети страни.

(94) Горното показва, че е вероятно повторното възникване на дъмпинг при износа за Общността, в случай че мерките бъдат отменени.

Връзка между експортните цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(95) Информацията, предоставена от сътрудничещите износители, споменати по-горе в съображение 17, показа, че износът за трети страни се прави на среднопретеглена експортна цена значително под продажните цени на производството на Общността в самата Общност.

(96) Може да се заключи, че при преобладаващото ценово равнище Общността ще бъде разглеждана като привлекателен пазар за производителите износители от Малайзия. На тази основа се счита, че би имало икономически стимул за пренасочване на износа в посока от трети страни към подоходоносния пазар на Общността, в случай че мерките бъдат отменени. В случай че продажбите бъдат пренасочени към Общността, вероятно е те да бъдат на дъмпингови цени.

Неизползван капацитет и запаси

(97) Разследването показа, че оползотворяването на капацитета при двамата сътрудничещи производители през ПРП е много ниско, т.е. в рамките между 30 и 80 %. На тази основа може да се заключи, че в Малайзия е налице значителен неизползван капацитет. В случай че мерките бъдат отменени, би имало стимул за малайзийските производители износители да използват този капацитет и да увеличат експортните си продажби, най-вече към Общността.

(98) За двамата сътрудничещи производители износители беше установено, че имат нормално количество запаси. Въпреки това, редно е да се отбележи, че запасите не могат да се

▼B

разглеждат като значим показател, тъй като производството на PET в Малайзия се основава предимно на поръчки от клиенти. Следователно запасите се състоят най-вече от PET, който предстои да бъде експедиран до вече известни клиенти.

Заключение за Малайзия

(99) Разследването показа, че един от сътрудничещите производители продължи своите дъмпингови практики въпреки мерките, които са в сила.

(100) Освен това среднопретеглените експортни цени на сътрудничещите производители износители на пазарите на трети страни и продажните цени на вътрешния им пазар са значително по-ниски от преобладаващото ценово равнище в Общността. Това, наред с ниското ниво на оползотворяване на производствения капацитет, показва, че следователно е налице стимул за малайзийските производители износители да се пренасочат към пазара на Общността, вероятно на дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени

Корея

Връзка между цените в Общността и цените в Република Корея

(101) В съображение 60 беше обяснено, че дъмпинговите маржове, установени и за четиримата сътрудничещи производители износители са под ниво *de minimis*. Припомняме, че този износ е бил извършен по времето, когато двама от сътрудничещите износители можеха да изнасят за Общността при нулеви мита. Тъй като износът от тези четирима производители износители представлява близо 100 % от целия внос на PET по време на ПРП (както е отчетено от Евростат), изглежда има слаб риск от повторно възникване на дъмпинг от страна на някой от производителите износители, които сътрудничиха на разследването.

(102) Разследването показа, че цените на вътрешния пазар в Република Корея, определени от сътрудничещите дружества, са по-високи от практикуваните от производството на Общността в самата Общност. Няма причина да се смята, че тези цени за вътрешния пазар, констатирани за сътрудничещите дружества, не са били представителни или че несътрудничещите производители износители продават на значително по-ниски цени на вътрешния пазар в сравнение със сътрудничещите дружества. Освен това вероятно несътрудничещите дружества, които не са продавали в ЕО, биха продавали на ниски цени, за да завоюват обратно загубения от тях пазарен дял на пазара на ЕО. Това предполага вероятност от повторно възникване на дъмпинг от страна на несътрудничещите дружества, в случай че мерките бъдат отменени. Също така се отбелязва, че тези несътрудничещи дружества са изнасяли за Общността по време на първоначалното разследване в количества, които не са били незначителни.

Връзка между експортните цени за трети страни и цените в Република Корея

(103) За сътрудничещите производители износители беше открита ценова разлика от около 5 % между преобладаващото ценово равнище на корейския вътрешен пазар и техните експортни цени за трети страни. Въпреки това, имайки предвид, че те са имали възможност да изнасят неограничени количества PET за Общността при нулеви мита, рискът от пренасочване на търговията към Общността изглежда твърде нисък.

▼B

(104) Експортните цени за трети страни също така бяха налични на обща основа, като включваха и цените, определяни от несътрудничещите производители. Същите бяха по-ниски от цените на вътрешния пазар, установени от сътрудничещите производители. Тази ценова разлика отново показва, че износът за Общността може да бъде на дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени.

Връзка между корейските експортни цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(105) Разследването показа, че сътрудничещите производители износители от Република Корея са продали значителни количества на трети страни. Въпреки това, що се отнася до SK Chemicals и KP Chemicals, имайки предвид, че те са имали възможността да изнасят неограничени количества PET за Общността при нулеви мита, рискът от пренасочване на търговията от сътрудничещите производители износители изглежда твърде малък.

(106) За несътрудничещите производители износители беше използвана информация от доклад за пазарно проучване и от корейската статистическа служба.

(107) Ако при изчислението на общия износ за трети страни от страна на корейските производители износители по време на ПРП (727 Kt), както е отчетен от корейската статистическа служба, извадим износа на сътрудничещите производители износители (320 Kt), общият износ на несътрудничещите производители износители възлиза на 407 килотона.

(108) Количествата, изнасяни за всяко местонаправление от несътрудничещите производители износители, бяха установени, като от целия износ за определено местонаправление се извади износа на сътрудничещите производители износители за същото местонаправление. Петте местонаправления, за които несътрудничещите производители износители са изнасяли най-големи количества са КНР, следвана от Украйна, Япония, Тунис и Ислямска република Иран.

(109) На основата на данни за износа, предоставени от корейската статистическа служба, среднопретеглената цена за петте местонаправления, към които е осъществен най-голям износ, беше изчислена на 759 EUR/t. Докато тази цена се основава на груби непроверени статистически данни (отчасти съдържащи статистически данни от сътрудничещите производители износители и вероятно съдържащи експортни цени за свързани дружества, както и цени, изключващи океански превоз), средната цена остава значително по-ниска от средните вносни цени (на ниво цени CIF) за Общността (около 25 %).

(110) На тази основа, т.е. като се имат предвид очевидно значителните количества износ за трети страни от несътрудничещите производители износители и фактът, че цените за петте най-големи местонаправления на несътрудничещите производители износители са значително по-ниски от средната вносна цена в Общността, изглежда има значителен риск от пренасочване на търговията от страна на несътрудничещите производители износители, в случай че действието на мерките се прекрати. Като се има предвид установеният значителен дъмпингов марж (55 %) за най-големия несътрудничещ производител износител по време на първоначалното разследване, е много вероятно несътрудничещите производители износители да подновят своите дъмпингови практики, ако мерките бъдат отменени.

▼B

Неизползван капацитет и запаси

(111) За сътрудничещите производители износители беше установено, че имат нормално ниво на запаси и работят на почти пълен капацитет. Така рискът от повторно възникване на дъмпинг на тази основа изглежда доста ограничен.

(112) За несътрудничещите производители износители капацитетът бе установен на базата на общия капацитет на корейските производители износители, предоставен от проучване на пазара. Няма налична информация за количеството на запасите. Приблизителният капацитет на несътрудничещите производители износители беше изчислен като беше изваден капацитетът на сътрудничещите производители износители от общия капацитет на Република Корея. Този капацитет бе оценен на около 550 килотона, което би съответствало на пазарен дял от 23 % от общото потребление на Общността.

(113) Основавайки се на доклада от пазарно проучване, неизползваният капацитет на Република Корея като цяло бе оценен на около 200 000 тона. Поради това не може да бъде изключено наличието на риск от повторно възникване на дъмпинг от несътрудничещите производители износители, разполагащи с неизползван капацитет, в случай че мерките бъдат отменени.

Заключение за Република Корея

(114) Въпреки че по отношение на четирите сътрудничещи дружества изглежда, че няма очевиден риск от повторното възникване на дъмпинг, разследването показа, че при несътрудничещите дружества съществува реален риск от повторно възникване на дъмпинг. Това беше показано при сравнение между преобладаващото ценово равнище на корейския вътрешен пазар и ценовото равнище на пазара на Общността, както и при сравнението на същото ценово равнище на вътрешния пазар със средното експортно ценово равнище за пазарите на трети страни.

(115) Освен това значителна опасност от пренасочване на търговията може да се установи, ако се сравнят значителните обеми от PET, които те продават на трети страни при цени, които са значително по-ниски от цените, на които PET се внася в Общността. Предвид предходния дъмпинг от страна на тези несътрудничещи дружества (до 55 % при първоначалното разследване) няма причина да се вярва, че те не биха възобновили своите дъмпингови практики, в случай че действието на мерките се прекрати.

Тайван

Връзка между цените в Общността и цените в Тайван

(116) Тайванските цени на вътрешния пазар на сътрудничещите и несътрудничещите производители износители са значително по-ниски от цените в Общността. Тези цени всъщност са рентабилни. Това означава, че ценовото равнище на Общността също би било много привлекателно за тайванския производител износител. Имайки предвид установеното ценово съотношение е вероятно тайванските експортни цени също да са значително по-ниски от средните цени, определяни от производството на Общността.

▼B

Връзка между експортните цени за трети страни и цените в Тайван

(117) В случая на един от сътрудничещите производители цените за трети страни бяха значително по-ниски от тайванските цени на вътрешния пазар. В случая на друг сътрудничещ производител, който продаваше предимно на японския пазар, експортните цени за трети страни надвишаваха продажните цени на вътрешния пазар. На това основание не можем да изключим, че експортните цени за Общността ще следват тенденцията на тайванските цени за други страни (с изключение на Япония), след като мерките бъдат отменени. Следователно е вероятно повторното възникване на дъмпинг при такъв сценарий. Тази преценка се основава на данните, предоставени от сътрудничещите производители, тъй като други данни в тази насока не беше възможно да бъдат набавени.

Връзка между тайванските експортни цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(118) Тайванските експортни цени за трети страни бяха значително под ценовото равнище в Общността. Тайванският износ за други страни не беше подложен на антидъмпингови мита по време на ПРП. В случай че мерките бъдат отменени, не може да бъде изключена вероятността експортните цени за Общността да последват тенденцията на цените за други пазари. При такива обстоятелства бъдещият износ за Общността би бил осъществяван на дъмпингови цени. Отново тази преценка се основава на данни, предоставени от сътрудничещите производители. Тъй като обаче няма на разположение данни, които да показват, че експортните цени за трети страни или цените за вътрешния пазар, както бяха установени за сътрудничещите партньори, не биха били представителни за всички тайвански производители износители, може също така да бъде направено заключението, че бъдещият износ за ЕО от страна на несътрудничещите дружества вероятно би бил извършван на дъмпингови цени.

Неизползван капацитет и запаси

(119) Докато едното сътрудничещо дружество използваше пълния си капацитет през периода на разследването, другото не използваше значителна част от общия си капацитет. Дружествата, които не сътрудничиха на разследването, изглежда имаха неизползван капацитет от порядъка между 400 000 и 500 000 тона. Това се равнява на около 20 % от потреблението на Общността по време на ПРП. Наистина, имайки предвид привлекателното ценово равнище на пазара на Общността, такива неизползвани мощности е вероятно да бъдат пренасочени към Общността, в случай че мерките бъдат отменени.

Заключение за Тайван

(120) По отношение на неизползвания капацитет изглежда вероятно той да бъде пренасочен към Общността, в случай че мерките бъдат отменени. Освен това вероятно е такъв износ за Общността да бъде на дъмпингови цени, имайки предвид ниското ценово равнище на износа към пазарите на трети страни, с изключение на Япония. Цените на Общността вероятно ще бъдат поставени под натиск, щом по-големи количества бъдат внесени на пазара на Общността. Такава низходяща ценова тенденция вероятно ще увеличи дъмпинга, установен по време на ПРП.

▼B

Тайланд

Предварителни бележки

(121) Както е посочено в съображение 71, бяха известни поне трима други производители на PET в Тайланд по време на ПРП, които не сътрудничиха на разследването. За тези несътрудничили прозводители беше анализирана информацията, налична от Евростат и от други източници.

(122) Информацията за запасите и продажбите на трети пазари се отнася единствено за сътрудничещия производител износител. Основавайки се на проучване на пазара, бяха получени данни за цялостния производствен капацитет на Тайланд и бе направена приблизителна преценка за производствения обем на всички производители износители от Тайланд. В този смисъл бе преценено, че заключенията за несътрудничещите дружества не биха могли да бъдат по-благоприятни от тези за сътрудничещите дружества.

Връзка между ценовото равнище на вътрешния пазар и ценовото равнище в Общността

(123) Разследването показа, че цените на вътрешния пазар са с около 10 до 20 % по-ниски от средните цени на пазара на Общността. Няма причина да се смята, че това би се променило, в случай че мерките бъдат отменени.

Връзка между равнището на цените на вътрешния пазар и експортните цени за трети страни.

(124) Информацията, предоставена от сътрудничещия производител износител, споменат по-горе в съображение 17, който не е изнасял за Общността, показва, че износът за трети страни е в големи обеми, съответстващи на повече от 80 % от общите му продажби по време на ПРП. Също така беше установено, че средните експортни цени за трети страни са били под себестойността, което показва, че стоката е продавана на дъмпингови цени на пазарите на трети страни. Още повече, що се отнася до несътрудничещите дружества, не съществува налична информация, която да показва, че техните модели на ценообразуване са различни по отношение на тайландския вътрешен пазар или пазарите на трети страни, и следователно би могло да се приеме, че те също продават на по-ниски цени за трети страни, отколкото на техния вътрешен пазар.

Връзка между експортните цени за трети страни и ценовото равнище в Общността

(125) Информацията, предоставена от сътрудничещия износител, който не е изнасял за Общността, показва, че износът за трети страни е бил при среднопретеглена експортна цена значително под равнището на продажните цени на производството на Общността в самата Общност.

(126) Ако приемем, че преобладаващото ценово равнище в Общността остане същото, можем да заключим, че Общността ще бъде разглеждана като привлекателен пазар за производителите износители от Тайланд. На тази основа се счита, че би имало икономически стимул за пренасочване на износа в посока от трети страни към по-печелившия пазар на Общността, в случай че мерките бъдат прекратени.

▼B

Неизползван капацитет и запаси

(127) Налице е значителен неизползван капацитет в Тайланд. Разследването разкри, че нивото на използване на капацитета по време на ПРП е ниско.

(128) Според доклада от пазарно проучване производственият капацитет на несътрудничещите производители износители се оценяват на около 500 000 тона, с обща продукция от около 430 000 тона. Основавайки се на тези цифри, неизползваният капацитет се равнява приблизително на 70 000 тона. Този неоползотворен капацитет би се равнявала на около 2,9 % от общото потребление на Общността, ако бъде насочен към продажби на пазара на Общността.

(129) Като цяло данните от пазарното проучване предполагат, че вътрешният пазар на Тайланд може да усвои по-малко от 94 000 тона или 25 % от вътрешното производство на PET. При тези обстоятелства Тайландските производители на разглеждания продукт са силно зависими от експортните продажби за продължаването на своята работа на сегашното равнище. При тези обстоятелства има голяма вероятност износът към ЕО да нарасне, в случай че мерките бъдат отменени. Следователно не може да се изключи, че тайландските производители износители биха понижили своите експортни цени за Общността до нивото на износните си цени за пазарите на трети държави в усилието си да си възвърнат загубени пазари, в случай че мерките бъдат отменени. Следователно не може да се изключи опасността от повторно възникване на дъмпинг от страна на несътрудничещите производители износители, в случай че мерките бъдат отменени.

(130) За сътрудничещия производител износител беше установено, че има нормално ниво на запаси. Въпреки това се отбелязва, че запасите не могат да се разглеждат като значим показател, тъй като производството на PET в Тайланд се основава предимно на поръчки от клиенти. Следователно запасите се състоят най-вече от PET, който предстои да бъде експедиран към вече известни клиенти.

Заключение за Тайланд

(131) Тъй като единственият сътрудничещ производител износител няма износ за Общността, разследването не можа да заключи дали дъмпингът продължава въпреки мерките, които са в сила.

(132) Въпреки това среднопретеглените експортни цени на сътрудничещия производител износител за пазарите на трети страни и цените при продажби на вътрешния пазар бяха значително по-ниски от продажните цени на производителите от Общността на пазарите на Общността. Продажните цени бяха под производствената стойност. Това се смята за показател, че продажбите евентуално биха били на дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени. Още повече, като се има предвид привлекателното ценово равнище в Общността, налице е стимул за тайландските производители износители да продават на пазара на Общността, в случай че мерките бъдат отменени.

(133) По отношение на несътрудничещите производители износители може да се установи значителна опасност от пренасочване на търговията, при сравнение между търсенето на вътрешния пазар и значителните обеми PET, продавани на трети страни. Припомняме, както бе отбелязано в съображение 131 и надолу, че тайландските производители са силно зависими от износа и че е налице значителен общ неизползван капацитет, който би могъл да бъде насочен

▼B

към Общността. Предвид предходния дъмпинг от тяхна страна (32,5 % по време на първоначалното разследване) изглежда е налице риск от повторно възникване на дъмпинг, ако мерките бъдат отменени.

4. **Заключение за вероятността от продължаването и/или повторното възникване на дъмпинг**

Индия, Индонезия, Малайзия, Тайван и Тайланд

(134) На основание на горепосоченото заключаваме, че е вероятно дъмпингът да продължи и/или да възникне отново, ако мерките бъдат отменени. В съответствие с това предложението е мерките, приложими към вноса на PET с произход от Индия, Индонезия, Малайзия, Тайван и Тайланд, да бъдат продължени.

Република Корея

(135) На основата на информацията, събрана за несътрудничещите производители износители, изглежда съществува значителен риск от повторно възникване на дъмпинг. Рискът се основава главно на данните, предполагащи значителен капацитет за производство и износ на несътрудничещите производители износители, които, както е показано от дъмпинговите практики в първоначалното разследване, по всяка вероятност биха се материализирали като износ към Общността на дъмпингови цени, в случай че мерките бъдат отменени.

(136) Съобразно с това предложението е мерките, приложими към вноса на PET с произход от Република Корея, да бъдат продължени.

Г. **ДЪЛГОТРАЕН ХАРАКТЕР НА ПРОМЕНЕНИТЕ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

(137) В съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент също така беше проучено дали променените обстоятелства спрямо първоначалното разследване за дъмпинг биха могли да се разглеждат като дълготрайни.

Република Корея

(138) Припомняме, че обхватът на междинното преразглеждане по отношение на Република Корея бе ограничен до дъмпинговите маржове за трите дружества SK Chemicals Co. Ltd., KP Chemicals Corp. и Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd. и свързаните с тях дружества.

Сътрудничещи производители износители (SK Chemicals Co. Ltd. и KP Chemicals Corp.)

(139) За сътрудничещите производители износители, които са изнасяли PET за Общността по време на ПРП, междинното преразглеждане показа, че техният дъмпингов марж остава на ниво *de minimis*. Основната причина за това е, че докато нормалните стойности и продажните цени на вътрешния пазар за тези дружества са се повишили в сравнение с данните от първоначалното разследване, продажните цени в Общността са се повишили съответно.

(140) Нищо не показва, че тези промени, водещи до *de minimis* дъмпингов марж, няма да бъдат с продължителен характер, тъй като за всички сътрудничещи производители износители е установено, че оползотворяват в много висока степен своите мощности (над 90 %). Освен това никой от тях нямаше планове да разширява производствения си капацитет в Република Корея. В действителност, един от тях — SK Chemicals, е построил завод за производство на

▼B

територията на Общността и е по-вероятно да намали износа си от Република Корея.

Други производители износители (Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd.)

(141) За производителя износител Daehan, който, както бе посочено в съображение 49 по-горе, реши да не сътрудничи на разследването, нито един от фактите отнасящи се до това дружество, не можеше да бъде проверен.

(142) Следователно заключението за това дружество трябваше да се основава на наличните факти, в съответствие с член 18 от основния регламент, т.е. на основата на информацията в жалбата и тази от непроверения въпросник.

Заключение за Република Корея

(143) За двете сътрудничещи групировки от производители износители, SK Chemicals и KP Chemicals, обстоятелствата, при които дъмпинговите маржове бяха изчислени в рамките на това разследване, могат да се разглеждат като дълготрайни.

(144) За третия производител износител Daehan Synthetic Fibres трябва да бъде припомнено, че това дружество не сътрудничи и че анализът следователно трябваше да се основава на наличните данни, предполагащи продължаване на дъмпинга. При тези обстоятелства спрямо това дружество би трябвало да бъде приложено остатъчното мито, както бе установено в първоначалното разследване и потвърдено в последното преразглеждане.

Тайван

(145) В настоящата процедура само двама тайвански производители износители оказаха сътрудничество. Анализът на дълготрайността на променените обстоятелства следователно се ограничи до тези две дружества.

(146) Far Eastern Textiles е бил подложен на нулеви мита след приемането на Регламент (ЕО) № 83/2005 на Съвета ([1]). За другия сътрудничещ производител износител — Shinkong Synthetic Fibres, беше определен дъмпингов марж от 3,1 % със същия регламент.

(147) На основата на анализа на дъмпинга, проведен през ПРП, бяха установени променени дъмпингови маржове от 3,5 % за Far Eastern и 6,5 % за Shinkong.

(148) За двамата сътрудничещи производители износители, които изнасяха за Общността през ПРП, няма причина да се смята, че промените между настоящото и предишните разследвания, в частност промените в експортните цени за Общността и нормалните стойности, които заедно доведоха до ревизираните дъмпингови маржове, не са дълготрайни. По отношение на дружеството, за което беше установена закономерност в дъмпинга, разследването показа, че същото е продало значителни количества на нов клиент на цена, доста под обичайното равнище на експортните му цени. Тъй като дружеството не заяви, че ще преустанови продажбите за този свой клиент или че ще приспособи износните си цени, може да се заключи, че закономерността ще продължи. Освен това въпросното дружество използваше почти на 100 % капацитета си през ПРП. Следователно големи промени в продажбените практики на дружеството, които да въздействат на продажбените цени и съответно на нормалните стойности и на експортните цени, е малко вероятно да настъпят.

([1]) ОВ L 19, 21.1.2005 г., стр. 6, съображение 58.

▼B

(149) По отношение на второто сътрудничещо дружество наблюдаваните промени не бяха големи, т.е. промяна на дъмпинговия марж от 3,1 % на 6,5 %, следствие от малко по-подчертани промени в нормалните стойности отколкото в експортните цени. Няма вероятност това обстоятелство да се промени в бъдеще, тъй като цените на петрола са основен ценообразуващ фактор при производството на PET и се стабилизират на високо равнище.

(150) Съобразно с това се преценява, че дъмпинговите маржове за двете дружества, изчислени на основата на данните, предоставени в рамките на настоящото разследване, са надеждни и че установените промени могат да се разглеждат като дълготрайни.

Д. **ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА „ПРОИЗВОДСТВО НА ОБЩНОСТТА“**

1. **Продукция на Общността**

(151) PET се произвежда в Общността от следните дружества:

— Производителите, които поискаха провеждането на преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките, подкрепиха това искане и сътрудничиха на разследването (виж съображение 154).

— Двама производители, които поискаха провеждането на преразглеждане с оглед изтичане срока на мерките, но не сътрудничиха на настоящото разследване.

— Един филиал на корейски производител, разположен в Общността, който сътрудничи на разследването и подкрепи искането.

(152) Произвежданият от всички тези дружества PET представлява общата продукция за Общността по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

2. **„Производство на Общността“**

(153) Комисията изследва дали сътрудничещите производители от Общността, поискали или подкрепили искането за провеждане на преразглеждане с оглед изтичане на срока, представляват основен дял от общата продукция на PET в Общността. Тези производители от Общността представляваха 88 % от общата продукция на PET в Общността. Производителите от Общността, които не сътрудничиха изцяло, бяха изключени от определението за „производство на Общността“. Следователно според Комисията напълно сътрудничещите производители от Общността представляват „производството на Общността“ по смисъла на член 4, параграф 1 и член 5, параграф 4 от основния регламент. При първоначалните разследвания производството на Общността представляваше повече от 85 % от общото производство на PET в Общността по това време.

(154) Следните дванадесет производители от Общността, частично изброени в съображение 16, съставляват производството на Общността:

Voridian BV (Нидерландия), M & G Polimeri Italia Spa (Италия), Equipolymers Srl (Италия), La Seda de Barcelona SA (Испания), Novapet SA (Испания), Selenis Industria de Polimeros SA (Португалия), Aussapol Spa (Италия), Advansa Ltd (Обединеното кралство), Wellman BV (Нидерландия), Boryszew subsidiary Elana Wse (Полша), V.P.I. SA (Гърция) и SK Eurochem (Полша).

▼B

Е. СИТУАЦИЯ НА ПАЗАРА НА ОБЩНОСТТА

1. Потребление на пазара на Общността

(155) Потреблението на Общността беше установено на основата на продадените обеми от производството на Общността, на преценки за продажбите на другите производители от Общността на пазара на Общността, основаващи се на данни, предоставени на етапа на подаване на жалбата и на данните на Евростат за целия внос в Общността от трети страни.

(156) В периода между 2002 г. и ПРП потреблението на Общността на разглеждания продукт непрекъснато се е увеличавало до достигане на общо ниво от 2 400 000 тона през ПРП. Общото нарастване за периода е 18 %. То е било отчасти дължимо на нови приложения (бутилки за бира и вино, наред с останалото) и отчасти на нарасналото потребление в страните, присъединили се през 2004 г.

Таблица 1

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Потребление в Общността (в тонове)	2 041 836	2 213 157	2 226 751	2 407 387
Индекс	100	108	109	118

2. Внос от разглежданите страни

2.1. *Натрупване*

(157) По време на първоначалното разследване вносът на разглеждания продукт от Индия, Индонезия, Малайзия, Република Корея, Тайван и Тайланд беше оценен кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент. Беше изследвано дали кумулативна оценка би била подходяща по време на настоящото разследване.

(158) По отношение на вноса на двете сътрудничещи корейски компании разследването показа или ниво *de minimis*, или никакъв дъмпинг. Следователно, в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент, разглежданият внос не би могъл да бъде оценяван кумулативно. Същевременно беше установено, че маржът на дъмпинга, установен във връзка с вноса от Индия, Малайзия и Тайван е над *de minimis* нивото. По отношение на вноса от Индонезия и Тайланд разследването показа, че същият не е представителен и следователно не беше възможно да бъде определен дъмпингов марж. Въпреки това също беше заключено, че в случай че действието на мерките се прекрати, има вероятност от повторно възникване на дъмпинг. Що се отнася до количествата, изнасяни от всяка от разглежданите шест страни, беше преценено, че ако мерките бъдат отменени, вносът от всяка от разглежданите страни е вероятно да нарасне до равнища значително над достигнатите през ПРП и естествено би надвишил прага на пренебрежимост. Що се отнася до условието за конкуренция разследването потвърди, че PET гранулите, внасяни от всяка от разглежданите страни, са подобни по своите физически и технически характеристики. Освен това тези гранули бяха взаимнозаменими с произведените в Общността и бяха предлагани на пазара на Общността през същия период през подобни пласментни вериги при подобни търговски условия. Следователно беше прието, че внесените PET

▼B

гранули се конкурират взаимно, както и с PET гранулите, произведени в Общността.

(159) Предвид гореизложеното беше прието, че всички критерии, посочени в член 3, параграф 4 от основния регламент, са изпълнени, що се отнася до вноса от Индия, Малайзия, Тайланд, Индонезия, Тайван и дъмпинговия внос от Република Корея. Вносът от разглежданите шест страни следователно беше изследван кумулативно, с изключение на недъмпинговия внос на двамата сътрудничещи корейски производители износители.

2.2. *Обем, пазарен дял и цени на вноса*

(160) По отношение на разглежданите шест държави вносните обеми, пазарните дялове и средните цени се развиха, както е посочено по-долу. Данните се основават на статистиката на Евростат. Недъмпинговият корейски внос по принцип би трябвало да бъде изключен от тези суми. Насоката на тенденцията обаче би била същата, ако данните за недъмпинговия корейски внос бъдат изключени.

(161) Между 2002 г. и ПРП вносът от разглежданите страни е намалял с 13 %, т.е. от 192 000 тона през 2002 г. на 167 000 тона през ПРП. В сравнение с 2002 г. той остава на същите нива през 2003 г., намалява с 3 % през 2004 г. и с още 10 % през ПРП.

Таблица 2

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Обем	192 192	191 455	186 892	166 982
Индекс	100	100	97	87
Пазарен дял	9,4 %	8,6 %	8,4 %	7,0 %
Цени (EUR/тон)	850	803	854	1 030
Индекс	100	94	100	121

Ж. **ИКОНОМИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ОБЩНОСТТА**

1. **Предварителни бележки**

(162) В началото на преразглеждането беше предвидено изготвянето на извадка от производители от Общността, но предвид техния умерен брой бе решено да бъдат включени всички и следователно вредоносните фактори бяха оценени на основата на информация, събрана от цялото производство на Общността.

(163) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент Комисията изследва всички значими икономически фактори и показатели, оказващи влияние върху състоянието на производството на Общността.

2. **Анализ на икономическите индикатори**

2.1. *Продукция*

(164) Продукцията на производството на Общността е нараснала с 20 % между 2002 г. и ПРП, т.е. от 1 465 000 тона през 2002 г. на 1 760 000 тона през ПРП. Годишното нарастване е било 4,8 % през 2003 г. и 4,6 % през 2004 г. Беше наблюдавано и допълнително нарастване през ПРП, когато продукцията

▼B

набъбна със 150 000 тона, т.е. нарастване с 10,8 %. Това се дължеше на процеса на преструктуриране, предприет от производството, с цел да се подобри контролът върху производствените разходи, като по този начин се извлече полза от растящото потребление на пазара на Общността, което, както беше посочено по-горе, нарастна с 19 % между 2002 г. и ПРП (от 2 млн. тона през 2002 г. на 2,4 млн. тона през ПРП).

Таблица 3

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Производство (в тонове)	1 464 522	1 534 480	1 602 086	1 760 828
Индекс	100	105	109	120

2.2. *Капацитет и ниво на оползотворяване на капацитета*

(165) Производственият капацитет нараства с 22 % между 2002 г. и ПРП, т.е. от 1 760 000 тона през 2002 г. на 2 156 000 тона през периода на разследването. Нарастването е налице най-вече през ПРП, когато производственият капацитет, в сравнение с 2004 г., нараства с 300 000 тона, т.е. с 16,7 %. Това значително нарастване на производствения капацитет става успоредно с нарастването на производството през същия период (виж съображение 164). Нарастването на производствения капацитет бе резултат от допълнителни инвестиции в производствени линии, за да бъде извлечена полза от разрастващия се пазар. Нивото на оползотворяване на производствения капацитет нараства с 4 % през 2003 г., остава на същото равнище през 2004 г. и след това намалява през ПРП с 5 % до 82 %. Намалението между 2004 г. и ПРП е резултат от значителното нарастване на производствения капацитет през този период. Вследствие на това по-високият производствен обем по време на ПРП, в сравнение с 2004 г., съвпадна с по-ниско ниво на оползотворяване на производствените възможности.

Таблица 4

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Производствен капацитет (в тонове)	1 760 332	1 762 378	1 848 315	2 156 294
Индекс	100	100	105	122
Оползотворен капацитет	83 %	87 %	87 %	82 %
Индекс	100	105	104	98

2.3. *Продажби и пазарен дял*

(166) Обемите, продавани от производството на Общността на пазара на Общността, нараснаха с 21 % между 2002 г. и ПРП. Ръст от 2 % през 2003 г. беше последван от нарастване както през 2004 г., така и през ПРП, съответно с 8 и 11 пункта. Въпреки нарастването на продажбите, дължащо се на по-високото потребление, пазарният дял на производството на Общността падна с 4 пункта през 2003 г. и след това постепенно нараства с 5 пункта през 2004 г. и 1 пункт през ПРП.

Таблица 5

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Продажби в ЕО (в тонове)	1 306 768	1 333 976	1 438 883	1 586 902

▼B

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Индекс	100	102	110	121
Пазарен дял	64 %	60 %	65 %	66 %

2.4. *Ръст*

(167) Като цяло трябва да бъде отбелязано, че пазарният дял на производството на Общността нарасна с 2 % по време на разглеждания период, което показва, че неговият ръст е изостанал от този на потреблението на целия пазар.

2.5. *Заетост*

(168) Нивото на заетост в производството на Общността нарасна с 18 % през разглеждания период. Основното нарастване е налице през 2003 г. (11 пункта) и 2004 г. (още 6 пункта). Въпреки че тази тенденция на нарастване продължи и през ПРП, нарастването беше само с 2 пункта. Нарастването от 18 % през целия период е свързано с равнището на производство, което се увеличи с 20 %.

Таблица 6

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Служители	1 010	1 124	1 170	1 190
Индекс	100	111	116	118

2.6. *Производителност*

(169) Производителността на производството на Общността, измерена като производството на тон продукция на зает служител годишно, като цяло нарасна през разглеждания период. Производителността първоначално спадна с 6 % през 2003 г. в сравнение с 2002 г. и остана на това равнище през 2004 г., но продуктивността по време на ПРП нарасна значително с повече от 8 % в сравнение с 2004 г.

Таблица 7

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Производителност (тон/служител)	1 450	1 365	1 369	1 480
Индекс	100	94	94	102

2.7. *Заплащане*

(170) Следва да се отбележи, че производството на PET гранули изисква големи инвестиции на капитал и следователно разходите за труд имат слабо отражение върху общата себестойност на стоката. През периода заплащането нарасна с 12 % в сравнение с 20 % увеличение на общите производствени разходи. Друг значим показател са разходите за заплати на тон продукция. През периода тези разходи намаляват с 6 %.

Таблица 8

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Заплати (в млн. EUR)	62,3	63,0	66,3	69,5

▼B

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Индекс	100	101	106	112
Заплати на произведен тон (в EUR)	44,4	42,9	43,6	41,9
Индекс	100	96	98	94

2.8. *Размер на действителния марж на дъмпинга и възстановяване от последиците на предходен дъмпинг*

(171) Що се отнася до въздействието върху производството на Общността на действителния марж на дъмпинга, имайки предвид обемите и цените на вноса от разглежданите страни, това въздействие не може да се приеме за пренебрежимо.

2.9. *Продажни цени и фактори, влияещи върху цените на пазара на Общността*

(172) Единичните продажни цени нараснаха от 924 EUR/тон през 2002 г. на 1 058 EUR/тон през ПРП. Като цяло тенденцията беше към нарастване (с 15 % за целия период). Това нарастване е до голяма степен следствие от нарастването на цените на суровините, което пък се дължи на нарастването на цената на петрола. Въпреки че производството на Общността увеличи цените на продукцията си, тя не бе в състояние да предаде нарастването надолу по търговската верига и напълно да отрази в своите продажни цени нарастването на цените на суровините. Това се дължеше главно на факта, че нарастването на цената на суровините беше поголямо от нарастването на цените на PET. В допълнение производството на Общността бе изправено пред засиления натиск на вноса. За да запази своя пазарен дял, производството на Общността можеше единствено умерено да увеличи своите цени и следователно да изпита ценови натиск.

Таблица 9

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Среднопретеглена цена (EUR/тон)	924	902	1 006	1 058
Индекс	100	98	109	115

2.10. *Производствени разходи за основните суровини*

(173) Като се има предвид, че за производството на 1 тон PET са необходими около 850 kg пречистена терефталова киселина (ПТК) и 350 kg моноетиленгликол (МЕГ) (основните суровини), разходите за суровини (ПТК и МЕГ) са нараснали значително, съответно с 67 % и с 31 % между 2002 г. и ПРП, за да достигнат 770 EUR/тон (ПТК) и 721 EUR/тон (МЕГ) (средни стойности за ПРП). Въпреки че беше отбелязан лек спад на цените на ПТК през третото тримесечие на 2005 г., когато цените паднаха до 700 EUR/тон и беше наблюдавана значително стабилизирана цена за МЕГ, е редно да се отбележи, че суровините се закупуват предварително на основата на дългосрочни договори. В резултат на това за разглеждания период, въпреки лекия спад в цените на ПТК в края на ПРП, производството на Общността все още търпи последствията от значително нарасналите разходи. В допълнение, поради положението на световния петролен пазар, цените на суро-

▼B

вините за производство на PET могат да се изменят непредсказуемо, но е твърде вероятно да останат високи. Всички тези фактори правят по-уязвими производителите на PET от Общността.

Таблица 10

средна цена (EUR/тон)

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
– ПТК	460	566	718	770
Индекс	100	123	156	167
– МЕГ	551	550	650	721
Индекс	100	100	118	131

(174) За сравнение средната единична стойност на тон PET гранули, произведени в Общността, беше следната:

Таблица 11

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Среднопретеглена стойност (EUR/тон)	899	918	1 013	1 092
Индекс	100	102	113	121

(175) През разглеждания период, както е показано в таблици 10 и 11, основните суровини са поскъпвали непрекъснато (ПТК с 67 %, МЕГ с 31 %), докато общите производствени разходи са се повишили само с 21 %. Въпреки това, както е показано в таблица 9, цените са нараснали само с 15 % поради факта, че производството на Общността не бе в състояние да предаде нарастването надолу по търговската верига и напълно да отрази нарастването на цените на суровините в своите продажни цени.

2.11. *Запаси*

(176) Промяната в запасите през целия разглеждан период, т.е. между 2002 г. и ПРП, е низходяща с 10 %. Същевременно, както при първоначалните разследвания, запасите не следва да се разглеждат като значим показател от гледна точка на произведения в Общността PET, предвид сезонните колебания на пазара на PET през годината. В сравнение с производството запасите представляват около 5—6 % от общата продукция.

Таблица 12

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Запаси (в тонове)	101 554	110 695	90 422	91 123
Индекс	100	109	89	90

2.12. *Рентабилност, възвръщаемост на инвестициите и паричен поток*

(177) Рентабилността от продажбите представлява печалбата от продажби на разглеждания продукт в Общността. Възвръщаемостта от общи активи и паричният поток можеха да бъдат измерени единствено на нивото на най-ограничената група от продукти, което включва подобния продукт съгласно член 3, параграф 8 от основния регламент. Освен

▼B

това възвръщаемостта от инвестиции бе изчислена на основата на възвръщаемостта от общи активи, тъй като възвръщаемостта от общи активи се разглежда като по-значима при анализа на тенденцията.

Таблица 13

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Норма на печалба преди облагане за продажби в Общността	2,7 %	–1,8 %	–0,7 %	–3,2 %
Възвръщаемост от общи активи	2,0 %	–1,4 %	–0,6 %	–2,4 %
Паричен поток (% от общите продажби)	18,1 %	5,5 %	10,1 %	–2,6 %

(178) Освен ценовият натиск, започнал през 2002 г. и съвпаднал със силното повишение на дъмпинговия внос от разглежданите страни, финансовото състояние на производството на Общността се влоши и през 2003 г. бяха отбелязани загуби. След слабо подобрение през 2004 г., вследствие мерките, наложени на КНР и Австралия, загубите нараснаха до -3,2 % през ПРП. Следователно се отбелязва ясно изразена тенденция към влошаване.

(179) Тенденциите по отношение на възвръщаемостта от общи активи и паричния поток се развиваха по сходен начин, т.е. показаха относително добро положение през 2002 г., влошаване през 2003 г., слабо подобрение през 2004 г. и отново влошаване през ПРП.

2.13. *Инвестиции и способност за набиране на капитал*

Таблица 14

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Инвестиции (в хил. EUR)	31 779	42 302	63 986	50 397
Индекс	100	133	201	159

(180) Инвестициите бяха отчасти насочени към повишаване на капацитета и отчасти към подобряване на производствения процес. По-голямата част от разходите спада към 2004 г. и към ПРП, което съвпадна с повишаването на капацитета и с усилията да се запази пазарният дял предвид нарасналото потребление. Независимо от това настоящото състояние на производството на Общността и развитието на пазара на Общността и на световните пазари на PET, белязани от липсата на рентабилност, не са стимулирали прекомерни инвестиции. Въпреки че при някои обстоятелства производителите от Общността са могли да наберат капитал (особено от свързани дружества), липсата на рентабилност от PET не е стимулирала инвестирането и в някои случаи решението беше отложено.

3. **Заключение относно състоянието на производството на Общността**

(181) Постоянното нарастване на потреблението, отчасти дължащо се на новите области на приложение (бутилки за бира и вино, наред с останалото) и отчасти на нарасналото потребление в страните, присъединили се през 2004 г., принуди производството на Общността да увеличи капацитета и

▼B

продукцията си, за да не загуби пазарния си дял. За целта през 2004 г. и по време на ПРП бе налице важен процес на преструктуриране, придружен от честа смяна на собствениците на отделните производители. Успоредно с това броят на производствените линии като цяло беше увеличен, за да бъде следвано нарастването на потреблението и едновременно с това да бъдат постигнати икономии от мащаба. По този начин при някои икономически показатели, т.е. потребление, производствен капацитет, производство, продажби в ЕС и заетост, наистина бе налице положителна тенденция.

(182) Все пак всички усилия за преструктуриране, описани по-горе, не можаха да неутрализират въздействието на постоянното и внушително увеличение на цените на суровините през разглеждания период. По-високите разходи за суровини не бяха отразени надолу по търговската верига в степента, в която беше необходимо, за да бъде запазено известно ниво на рентабилност. Това съвпадна с ниското ценово равнище на вноса от разглежданите страни, което явно упражни значителен натиск върху производството на Общността да намали цените си. Поради това, въпреки очевидното положително развитие при производството, продажбите и продажните цени, общото финансово състояние на производството на Общността се влоши, както свидетелства отрицателното развитие на нивата на рентабилност (от 2,7 % печалба през 2002 г. до 3,2 % загуби през ПРП), на експортните продажби, производствените разходи, възвръщаемостта от инвестициите и паричния поток.

(183) Вследствие на това, въпреки някои очевидни положителни тенденции, онагледени от показателите за вреда, състоянието на производството на Общността все още е далеч от нивата, които могат да се очакват, ако беше налице пълно възстановяване от вредата, установена при първоначалните разследвания.

(184) Следва заключението, че състоянието на производството на Общността слабо се е подобрило в сравнение с периода преди налагането на мерките, но все още е твърде нестабилно и уязвимо. Освен това ценовият натиск от вноса не позволи на производството на Общността напълно да отрази нарастването на цените на суровините в своите продажни цени.

4. **Внос от други страни**

4.1. *Други страни, засегнати от антидъмпинговите мерки*

(185) Както беше споменато в съображение 2, припомняме, че от август 2004 г. бяха наложени окончателни антидъмпингови мерки върху вноса на PET с произход от Австралия и КНР.

(186) През разглеждания период общият обем на вноса от тези страни нарасна с 12 % (от 65 000 тона на 73 000 тона). Въпреки че имаше значително увеличение в пазарния дял (с 4 %) през 2003 г., тази тенденция на увеличение беше обърната през 2004 г., когато пазарният дял на вноса намаля до нивото от 2,4 %. През ПРП беше отбелязано леко увеличение от 0,6 %, дължащо се на внос от Китай. Ефект от окончателните антидъмпингови мита се наблюдава от 2004 г. Докато вносът от Австралия спря напълно, обемът на вноса от Китай нарасна неотклонно със 130 % през 2003 г., намаля през 2004 г., което съвпадна с прилагането на мерките, и отново нарасна с 47 % през ПРП. Австралийските цени паднаха със 7 % през 2003 г. и с още 6 % през 2004 г. Китайските цени се увеличиха бавно през

▼B

2003 г. и 2004 г. и с 24 % през ПРП, т.е. от 827 на 1 022 EUR/тон. В заключение се отбелязва, че значителен внос от тези страни е бил на цени, постоянно по-ниски от цените на Общността, допринасяйки за вредата върху производството на Общността.

Таблица 15

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Австралия				
Обем (в тонове)	17 179	18 727	2 842	—
Цена (EUR/тон)	851	789	741	—
Пазарен дял	0,8 %	0,8 %	0,1 %	—
КНР				
Обем (в тонове)	47 875	131 343	49 678	72 814
Цена (EUR/тон)	804	806	827	1 022
Пазарен дял	2,3 %	5,9 %	2,2 %	3 %
Общо тонове	65 054	150 070	52 520	72 814
Общо пазарен дял	3,1 %	6,8 %	2,4 %	3 %

4.2. *Други трети страни, които не са споменати по-горе*

(187) В тези цифри по принцип трябва да бъде включен недъмпинговият внос от Република Корея. Поради съображения за поверителност съответните данни съзнателно бяха пропуснати. Развитието на тенденцията обаче в общи линии би било същото, дори и да беше включен недъмпинговият внос от Република Корея.

(188) Между 2002 г. и ПРП общият внос на PET с произход от други страни е нараснал със 136 %, достигайки 174 000 тона. Техният пазарен дял в ЕС е нараснал от 3,6 на 7,1 % през разглеждания период. Таблицата по-долу онагледява тези тенденции.

Таблица 16

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПРП
Общ обем (в тонове), от които	73 549	119 973	182 687	173 597
Пакистан	28 558	83 208	55 125	73 426
САЩ	20 570	16 105	49 763	50 393
Мексико	1 476	20	32 112	20 501
Турция	7 208	17 001	24 032	15 374
Други	15 737	3 639	21 655	13 903
Пазарен дял	3,6 %	5,4 %	8,2 %	7,1 %

(189) Вносът от Пакистан нарасна със 157 % през разглеждания период и в частност след прекратяването на процедурата срещу тази страна през 2004 г. Вносът от САЩ нарасна значително, т.е. със 144 %, достигайки 50 000 тона през ПРП. Вносът от Мексико премина от 1 500 тона през 2002 г. на 20 000 тона през ПРП, което е увеличение от 1 390 %. Що се отнася до Турция, нейният внос нарастваше

▼B

значително между 2002 г. и 2004 г. (с 244 %), за да спадне през ПРП с 36 %. Що се отнася до цените, важно е да се отбележи, че цените на вноса от Съединените щати, Мексико и Турция нараснаха и бяха по-високи от цените на другия внос и от цените на производството на Общността. Още повече, както изглежда, вносът от САЩ е PET G, специална разновидност на PET, имаща по-високи изисквания за вискозитет и продавана средно с 50 % по-скъпо от нормалния PET. Вносните цени от Пакистан бяха по-ниски от средните цени на производството на Общността от 2002 г. до 2004 г. По време на ПРП вносните цени от Пакистан нараснаха до нивото на тези на производството на Общността. Следователно смята се, че този внос не би могъл да въздейства на положението на пазара на Общността.

5. **Експортна активност на производството на Общността**

(190) Експортната активност на производството на Общността показа низходяща тенденция по време на разглеждания период, т.е. спад от 7,9 % на 4,9 % от всички продажби на производството на Общността. Само през 2003 г. износната активност на производството на Общността нарасна значително, вероятно поради ниските продажни цени в ЕС. Но по време на ПРП износът представлява по-малко от 5 % от всички продажби. Трябва да бъде отбелязано, че експортните цени постоянно бяха над продажните цени в ЕО.

Таблица 17

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПР
Износни продажби (в тонове)	111 381	141 627	97 686	82 388
Индекс	100	127	87	74
% от всички продажби	7,9 %	9,6 %	6,3 %	4,9 %
Цена на тон	959	942	1 026	1 096
Индекс	100	98	107	114

Н. **ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЗА ВЕРОЯТНОСТТА ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА**

(191) Както и по-горе, беше направено заключението, че производителите износители от Индия, Индонезия, Тайланд, Република Корея, Тайван и Малайзия имат потенциала да увеличат своите износни обеми към пазара на Общността.

(192) Експортните цени CIF на PET с произход от Индия, Тайланд и Малайзия бяха по-високи от цените на производството на Общността. Разликата обаче не беше значителна, което води до заключението, че при отсъствието на антидъмпингови мита тези страни биха могли да упражняват дори по-силен ценови натиск върху производството на Общността. Още повече, цените на корейския, тайванския и индонезийския внос в Общността бяха по-високи от цената на Общността. Разликата беше малка за Република Корея и Тайван (3 до 4 %) и значителна в случая на Индонезия (достигаща до 27 %). Следователно има ясни признаци за вероятността от продължаването или повторното възникване на вреда.

(193) Както беше посочено по-горе, състоянието на производството на Общността също така е било значително повлияно от вноса от КНР. Цените на този внос бяха под

▼B

цената на Общността (1 022 EUR/тон в сравнение с 1 058 в Общността). В допълнение, по отношение на обема, вносът от Китай достигна 73 000 тона, което е пазарен дял от 3 % по време на ПРП.

(194) Освен това, по отношение на обема на вноса от разглежданите страни, може да бъде заключено, че има вероятност тези количества да се увеличат значително поради общия производствен капацитет и наличния свободен капацитет в разглежданите страни, както допълнително е изяснено в съображение 199.

(195) На основата на предходното се заключава, че вносните цени най-вероятно ще са по-ниски на пазара на Общността при отсъствието на антидъмпингови мерки, тъй като производителите от тези страни най-вероятно биха се опитали да си възвърнат изгубените пазарни дялове или да увеличат настоящите си пазарни дялове. Такова ценово поведение, заедно със способността на производителите износители от тези страни да продават значителни количества PET на пазара на Общността, по всяка вероятност биха довели до засилване на ценовия натиск, с очаквано допълнително отрицателно влияние върху положението на производството на Общността.

(196) В този контекст трябва да бъде припомнено, че и за шестте разглеждани страни беше установено наличието на значителен свободен капацитет, вариращ от 37 000 тона за Малайзия до 400 000 тона за Тайван, възлизащ общо на 1 милион тона, т.е. около 45 % от производствения капацитет на Общността. В допълнение, вносните цени се колебаеха през разглеждания период леко над или под цените на Общността. Цените на вноса от Тайван например, страната, чийто свободен капацитет надвишава далеч този на останалите, паднаха през периода, когато антидъмпинговите мерки бяха в сила, под равнището на цените на Общността. Освен това преобладаващото ценово равнище в Общността превръща ЕС в привлекателен пазар. И така, може да бъде направено заключението, че в случай че действието на мерките се прекрати, съществува силен стимул за производителите от разглежданите страни да пренасочат продажбите си към пазара на ЕС на ниски цени.

(197) Освен това неотдавнашна общодостъпна информация показва, че необичайно големи количества PET гранули са били закупени от предприемачи в България и Румъния от азиатските страни, които са обект на преразглеждането. Доставките бяха запланувани за ноември и декември 2006 г. Тази информация сочи вероятността от повторното възникване на щета за производството на Общността, тъй като тя ясно показва, че значително по-големи количества внос биха били налични на пазара на Общността при отсъствието на антидъмпинговите мерки.

(198) Както е показано по-горе, въпреки че положението на производството на Общността леко се е подобрило в сравнение с нейното положение преди налагането на антидъмпинговите мерки, то остава уязвимо и нестабилно. Вероятно е, ако производството на Общността бъде изложена на увеличени нива на вноса от разглежданите страни на дъмпингови цени, това да доведе до влошаване на нейното финансовото положение и, най-вероятно, до по-нататъшна загуба на рентабилност. На основа на това, следователно, се стига до заключението, че оттеглянето на мерките спрямо Индия, Индонезия, Тайланд, Република Корея, Тайван и Малайзия по всяка вероятност би довело до повторното възникване на щета за производството на Общността.

▼B

И. ИНТЕРЕС НА ОБЩНОСТТА

1. Въведение

(199) В съответствие с член 21 от основния регламент беше изследвано дали продължаването на съществуващите антидъмпингови мерки би било срещу интереса на Общността като цяло. Определението за „интерес на Общността“ беше основано на оценката на всички разнообразни интереси на различните участници. Настоящото разследване анализира ситуация, при която антидъмпинговите мерки вече са били в сила, което позволява оценяването на каквото и да било отрицателно въздействие върху засегнатите страни, произтичащо от прилагането на настоящите антидъмпингови мерки.

(200) На тази основа беше изследвано дали, въпреки заключенията за вероятността от продължаването или повторното възникване на вредоносен дъмпинг, съществуват решаващи доводи, които биха довели до заключението, че не е в интерес на Общността да продължи прилагането на мерките в този конкретен случай.

2. Интерес на производството на Общността

(201) Както беше изложено по-горе, има ясно изразена вероятност от повторното възникване на вредоносен дъмпинг, ако мерките бъдат отменени. Всички производители от Общността, с изключение на двама, сътрудничиха в пълна степен и показаха своята подкрепа за продължаването на мерките. Един производител от Общността, свързан с един от корейските износители, също изрази подкрепата си за мерките. Трябва да бъде взето предвид обаче, че неговата компания майка изнася за Общността при 0 % мита.

(202) Продължаването на антидъмпинговите мерки върху вноса от разглежданите страни би увеличило вероятността производството на Общността да достигне разумно ниво на рентабилност. От по-голяма важност е, че би била избегната ситуацията производството на Общността да бъде отстранено от пазара. Наистина съществува ясно изразена вероятност от вредоносен дъмпинг в значителни обеми, на които производството на Общността не би могла да устои. Производството на Общността следователно би продължило да печели от продължаването на настоящите антидъмпингови мерки, още повече, че понастоящем има мерки срещу вноса от Австралия и КНР.

3. Интерес на вносителите

(203) Комисията изпрати въпросници на 18 вносители/търговци на разглеждания продукт. Но сътрудничеството на вносителите/търговците, които закупуват най-вече от разглежданите страни и представляват около 5 % от потреблението на ЕС беше много ниско. Само един вносител/-търговец предостави данни, като по-голямата част от неговите покупки бяха направени от производството на Общността. Единствено оскъдни количества бяха закупени от разглежданите страни и от трети страни износителки. Същият вносител/търговец би предпочел пазар с нулеви мита, въпреки че понастоящем се радва на здравословни финансови резултати. Като се има предвид, че мерките, които са в сила, не се отразиха значително върху вносителите, беше направено заключението, че продължаването на съществуващите антидъмпингови мерки срещу вноса от Индия, Индонезия, Тайланд, Малайзия, Република Корея и

▼B

Тайван не би имало значителен отрицателен ефект върху положението на вносителите в Общността.

4. **Интересът на преработвателите/потребителите**

(204) Комисията изпрати въпросници на 47 известни преработватели/потребители. Само десет преработватели/-потребители отговориха на въпросника.

(205) Според информацията за закупените количества, предоставена в техните отговори на въпросника, сътрудничещите преработватели/потребители представляваха около 20 % от общото потребление на PET по време на ПРП. По време на ПРП, те са закупили 95 % от своя PET от производители от Общността, а остатъка — от внос от страни, различни от тези, които са предмет на тези преразглеждания. Бяха изложени ред аргументи срещу налагането на мита.

(206) Петима преработватели (преработващи PET гранули в заготовки и материал за бутилки и представляващи 10 % от потреблението) отговориха на въпросника. Разходите за PET гранулите се равняват на 55 % от стойността на техния краен продукт (най-вече заготовки). Беше установено, че те внасят пренебрежимо малки количества от разглежданите страни и други, трети страни. Въпреки това те се противопоставят на налагането на мита, като твърдят, че продължаването на мерките би могло да доведе до изкуственото повишаване на цените в Европа.

(207) Петима потребители, отговарящи за около 10 % от потреблението, предоставиха твърде непълни данни. Ниското равнище на сътрудничество от големите потребители най-вероятно се дължи на факта, че последното разследване, засягащо вноса от КНР, Австралия и Пакистан, беше проведено само преди две години. Разходите за PET са само около 6—7 % от общите разходи за тяхната продукция и следователно са доста ограничени. Въпреки че те декларираха, че не са извършвали внос от разглежданите страни, подобно на другите преработватели се противопоставят на налагането на мита, като изтъкват, че мерките биха могли да доведат до изкуственото повишаване на цените в Европа.

(208) Като се има предвид по-скоро доброто финансово състояние на участниците надолу по веригата, за разлика от състоянието на производството на Общността, нито един преработвател/потребител не посочи като аргумент, че поддържането на настоящите мита би могло да доведе до загубата на работни места или до преместването на производствени мощности в чужбина.

(209) Освен това, що се отнася до произведените количества, производството на Общността приспособи своите размери, за да отговори на нарасналото потребление и следователно е много вероятно неоползотвореният капацитет на производството на Общността да покрие изцяло количеството на вноса.

(210) Като се има предвид, че все още има алтернативни източници за доставка, спрямо които не се прилагат антидъмпингови мерки, т.е. Мексико, Турция, САЩ, Бразилия, Пакистан, Иран, Саудитска Арабия, потребителите от Общността биха могли да разчитат на (или да се преориентират към) разнообразни доставчици на разглеждания продукт.

(211) Колкото до резултатите на потребителите, разследването показа, че по време на разглеждания период сътрудничещите производители увеличиха своя оборот, поддържаха нивото

▼B

на заетост стабилно и като цяло подобриха своята цялостна рентабилност. Следователно беше установено, че спрямо тях антидъмпинговите мерки не са имали отрицателно въздействие.

(212) На основата на горното се заключава, че поддържането на съществуващите антидъмпингови мерки срещу вноса, произхождащ от Индия, Индонезия, Тайланд, Малайзия, Република Корея и Тайван не би имало значителен отрицателен ефект върху положението на потребителите в Общността.

5. **Интересът на снабдителите**

(213) Снабдителите на суровини (моноетиленгликол (МЕГ) и пречистена терефтална киселина (ПТК), диметилтерефталат (ДМТ) и изофталова киселина (ИФК) — нефтохимически продукти, производни на нафтата, ясно изразиха своята подкрепа за мерките. Те биха спечелили от вероятното възстановяване на производството на Общността от последствията на дъмпинга и по този начин техните резултати биха се подобрили.

6. **Заключение за интереса на Общността**

(214) Като се вземат предвид всички гореизложени фактори, се заключава, че не са налице решаващи доводи срещу продължаването на настоящите антидъмпингови мерки.

Й. ВРЪЗКА МЕЖДУ АНТИДЪМПИНГОВИТЕ И ИЗРАВНИТЕЛНИТЕ МЕРКИ

(215) За една страна износител, а именно Индия, беше проведено успоредно разследване по повод изтичането на изравнителните мерки (виж съображение 10). Това разследване потвърди необходимостта от продължаване на прилагането на такива мерки при непроменени нива. Настоящото разследване също така стигна до заключението, че антидъмпинговите мерки върху износа от Индия трябва да останат в сила при непроменени равнища. В това отношение се прави позоваване на съображение 125 от Регламент (ЕО) № 2604/2000. Тъй като мерките, предложени неотдавна по отношение износа на PET от Индия, остават непроменени, следва, че член 14, параграф 1 от основния антидъмпингов регламент и член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 2026/97 са спазени.

К. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

(216) Всички заинтересовани страни бяха уведомени за основните факти и съображения, на които се основава планираната препоръка съществуващите мерки да бъдат продължени, като съответно техните нива бъдат коригирани, където е оправдано. На тях също така им беше отпуснат срок, през който можеха да подадат коментари и жалби спрямо така установените факти. В частност един индийски износител изказа твърдението, че при отсъствие на мерки не е вероятно Индия да пренасочи продажби към Общността. Същият износител твърди, че нововъзникващите пазари са по-привлекателни от Общността, че търсенето в Индия нараства бързо и че следователно няма на разположение неоползотворен производствен капацитет. Следва обаче да се има предвид, че независимо от нарастването на търсенето на индийския пазар, разследването на ниво дружества показа наличие на неоползотворен производствен капацитет, както бе потвърдено от доклада за проучване на пазара, упоменат в съображение 74. Следва заключението, че

▼B

нито един от получените коментари по оповестяването не е в състояние да промени заключенията в настоящия регламент.

(217) От горното следва, че антидъмпинговите мита остават в сила, като съответно техните нива са коригирани там, където е оправдано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящото се налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса на полиетиленов терефталат с вискозитет 78 ml/g или по-висок, съгласно ISO стандарт 1628-5, с код по КН 3907 60 20, произхождащ от Индия, Индонезия, Малайзия, Република Корея, Тайван и Тайланд.

▼M1

2. С изключение на разпоредбите на член 2, ставката на антидъмпинговото мито, приложимо към нетната цена франко границата на Общността преди обмитяване за продукти, произведени от изброените по-долу дружества, е, както следва:

Страна	Дружество	Антидъмпингово мито (EUR/тон)	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Reliance Industries Ltd	153,6	A181
Индия	Pearl Engineering Polymers Ltd	87,5	A182
Индия	Senpet Ltd	200,9	A183
Индия	Futura Polyesters Ltd	161,2	A184
Индия	South Asian Petrochem Ltd	88,9	A585
Индия	Всички останали дружества	153,6	A999
Индонезия	P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia	187,7	A191
Индонезия	P.T. Indorama Synthetics Tbk	92,1	A192
Индонезия	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193
Индонезия	Всички останали дружества	187,7	A999
Малайзия	Hualon Corp. (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Малайзия	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Малайзия	Всички останали дружества	160,1	A999
Република Корея	SK Chemicals Group:		
	SK Chemicals Co. Ltd	0	A196
	Huvis Corp.	0	A196
Република Корея	KP Chemical Group:		
	Honam Petrochemicals Corp.	0	A195
	KP Chemical Corp.	0	A195
Република Корея	Всички останали дружества	148,3	A999
Тайван	Far Eastern Textile Ltd	36,3	A808
Тайван	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67,0	A809

▼M1

Страна	Дружество	Антидъмпингово мито (EUR/тон)	Допълнителен код по ТАРИК
Тайван	Всички останали дружества	143,4	A999
Тайланд	Thai Shingkong Industry Corp. Ltd	83,2	A190
Тайланд	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468
Тайланд	Всички останали дружества	83,2	A999

▼B

3. В случаите, при които стоките са били повредени преди влизането им в свободно обръщение и следователно, делът на действително платената или платима цена се използва за определянето на митническата стойност съгласно член 145 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г., определящ разпоредбите за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността ([1]), размерът на антидъмпинговото мито, изчислено на основата на горепосочените стойности, ще бъде намалено с процент, отговарящ на дела на действително платената или платима цена.

4. Независимо от разпоредбите на параграфи 1 и 2, окончателното антидъмпингово мито няма да бъде прилагано към вноса, допуснат до свободно обръщение в съответствие с член 2.

5. Ако не е определено друго условие, се прилагат действащите разпоредби относно митническите задължения.

Член 2

1. Вносът се освобождава от въведените с член 1 антидъмпингови мита, при условие че: стоките са произведени и директно изнесени (т.е. фактурирани и експедирани) за дружество вносител в Общността от дружествата, посочени в параграф 3; стоките са декларирани под съответния допълнителен код по Тарик и са изпълнени условията на параграф 2.

2. Когато е представено искане за допускане до свободно обръщение, освобождаването от обмитяване зависи от представянето пред митническата служба на въпросната държава-членка на валидна „Фактура по доброволна гаранция“, издадена от дружествата износители, упоменати в параграф 3 и съдържаща основните елементи, изброени в приложението. Освен това освобождаването от обмитяване става при условие, че обявените и представени пред митницата стоки съответстват напълно на описанието във „Фактурата по доброволна гаранция “.

3. Вносът, придружен от „Фактура по доброволна гаранция“, се обявява под следните допълнителни кодове по ТАРИК:

Страна	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Индия	Pearl Engineering Polymers Ltd.	A182
Индия	Reliance Industries Ltd.	A181
Индия	Futura Polyesters Ltd.	A184
Индия	South Asian Petrochem Ltd.	A585
Индонезия	P.T. Polypet Karyapersada	A193

([1]) ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1875/2006 (ОВ L 360, 19.12.2006 г., стр. 64).

▼B

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Елементи, които трябва да съдържа фактурата по доброволната гаранция, упомената в член 2, параграф 2:

1. Номер на фактурата по доброволната гаранция.

2. Допълнителен код по ТАРИК, под който фактурираните стоки могат да бъдат освободени от митницата на границите на Общността (както е посочено в регламента).

3. Точно описание на стоките, включително:

   — отчетен кодов номер на продукта (PRC) (както е посочен в гаранцията, предложена от въпросния производител износител),

   — код по КН,

   — количество (посочва се в единици).

4. Описание на условията на продажбата, включително:

   — единична цена,

   — приложими условия на плащане,

   — приложими условия на доставка,

   — всички намаления и отстъпки.

5. Наименование на дружеството вносител, на което дружеството е издало фактура директно.

6. Име на длъжностното лице на дружеството, което е издало фактура по доброволната гаранция и следната подписана декларация:

   „Аз, долуподписаният, удостоверявам, че продажбата за директен износ за Европейската общност на стоките по тази фактура се извършва в рамките на и при условията на доброволната гаранция, предложена от … [дружество] и приета от Европейската комисия с Решение 2000/745/ЕО. Декларирам, че информацията, представена в тази фактура, е пълна и точна.“